Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 109

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 10. Mai 1972
Berne, mercredi 10 mai 1972

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 109

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 109 - 10. 5. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Crispa Basel AG, in Basel.

Pharmimpex AG, Rheinfelden.

Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi: 2697 - 2701; 7093 - 7100

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

ACF réglant le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre.

Verhandlungen zur Revision des Handels- und Zahlungsabkommens mit Ungarn. – Négociations concernant la révision de l'accord de commerce et de paiements avec la Hongrie.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III. 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Zürich (Altstadt), 8001 Zürich (763¹)

Gemeinschuldnerin: **Modette AG,** Führung von Detailgeschäften der Bekleidungs- und Modebranche; usw., Löwenstr. 43, 8001 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1972.
Erste Gläubigerversammlung: 27. April 1972, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, grösserer Saal, Augustinergasse 3, 8001 Zürich.
Eingabefrist: bis 15. Mai 1972.

Ct. de Fribourg (977)

Faillie: **Chardonnens Auguste et Cie,** exploitation d'une entreprise générale de construction, à Domdidier.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 avril 1972.
Première assemblée de créanciers: jeudi 25 mai 1972, à 16 heures, à la salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Estavayer-le-Lac.
Délai pour les productions: 14 juin 1972.

1700 Fribourg, le 8 mai 1972 — Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (965)

Failli: **Bugnon Bernard,** 1945, de Torny-le-Grand, carrossier, atelier à Villarsel-le-Gibloux, domicilié à Rueyres-St-Laurent.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 mai 1972.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 5 juin 1972.

1700 Fribourg, le 8 mai 1972 — Office cantonal des faillites, Fribourg

Kt. Basel-Stadt (962)

Gemeinschuldnerin: Leibo **Bautechnik GmbH,** Verkauf von bautechnischen Artikeln und Fertighäusern, Sevogelstrasse 54a, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1972.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. Mai 1972, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 9. Juni 1972.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 24. Mai 1972, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 10. Mai 1972 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (963)

Gemeinschuldner: **Borer-Dreier, Thomas Benedikt,** St. Johanns-Vorstadt 13, in Basel (früher Haldenweg 5, 4802 Strengelbach), Inhaber der Firma «Th. Borer», Handel mit Textilien, St. Johanns-Vorstadt 13, in Basel (früher Firma «Th. Borer Kaufhaus und Boutique Minouche», 5040 Schöftland).
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1972.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. Mai 1972, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 9. Juni 1972.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 23. Mai 1972, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 10. Mai 1972 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (964)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber **Widmer-Brüstle Hans-Rudolf,** Kollektivgesellschafter in Firma «H. R. Widmer & Co.», Bau von Tonfilmprojektoren unter der Marke «Laprex», Güterstrasse 138, in Basel, wurde am 20. April 1972 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

4001 Basel, den 10. Mai 1972 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Appenzell A.-Rh. (953)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: **Eigenmann-Oswald Walter,** geb. 1914, Bäcker und Wirt, von Homburg TG, gestorben am 28. Oktober 1971, wohnhaft gewesen Gasthaus und Bäckerei zum Engel, Degersheimerstrasse 76, 9100 Herisau.
Datum der Liquidationseröffnung: 2. Mai 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 30. Mai 1972.
Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

9107 Urnäsch, den 8. Mai 1972 — Konkursamt Hinterland, Urnäsch

Kt. St. Gallen (966)

Schuldner: **Lipp Max,** geb. 1945, Geschäftsführer, wohnhaft Hauptstrasse 101, 9430 St. Margrethen.
Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1972.
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: für Forderungen 2. Juni 1972.

9430 St. Margrethen, den 8. Mai 1972 — Konkursamt Unterrheintal

Ct. de Vaud (945)

Faillie: **Instruments Ryan SA,** thermomètres enregistreurs type «Ryan», à La Tour-de-Peilz.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1972.
Première assemblée des créanciers: jeudi 18 mai 1972, à 15 heures, au bureau de l'office des faillites de Vevey.
Délai pour les productions: jusqu'au 10 juin 1972.

1800 Vevey, le 4 mai 1972 — Office des faillites de Vevey

Ct. de Genève (967)

Failli: **Moessinger Pierre,** 1943, GE, commerçant «Boutique Hair», commerce de perruques et postiches, 8, rue de Bémont (dp) et 15, rue Maunoir (app.), à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 mars 1972.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mai 1972.
Délai pour les productions: 30 mai 1972.

1200 Genève, le 8 mai 1972 — Office des faillites de Genève

Ct. de Genève (950)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Failli: **Amacher Jean-Michel,** 1945, BE, commerçant, 31, rue du Môle (app.) 3, rue du Marché (bur.) 3, rue Neuve du Molard et 58, rue de Monthoux (dp.), à Genève.
Immeubles possédés par le failli dans la Commune de Chancy: Part de copropriété pour $^2/_3$ sur la parcelle Nº 2104 feuille 10, d'une superficie totale de 4427 m² en zone agricole sise en bordure de l'ancienne route de Chancy et Bernex, actuellement route secondaire passant par le lieu-dit «Le Canelet».
Délai pour les productions: dans les 20 jours.

1200 Genève, le 6 mai 1972 — Office des faillites de Genève

Ct. de Genève (951)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Faillie: **Sogetco SA,** entreprise de maçonnerie, béton armé, gypserie-peinture et tous travaux du bâtiment, 102, rue des Eaux-Vives, Genève.
Immeubles possédés par le failli dans la commune de Vernier: parcelle Nº 10641, fol. 29 d'une superficie totale de 2304 m² au lieu-dit chemin des Sellières, angle chemin des Campanules, sur laquelle existe un bâtiment à destination d'habitation de 25 m², cadastré sous Nº B 371 et un entrepôt en maçonnerie de 418 m² cadastré sous Nº B 847.
Copropriété: Il dépend de cette parcelle la copropriété 10.701, fol. 30 de la même commune, constituant le chemin des Campanules et le chemin des Fossés répartie sur une cinquantaine de copropriétés.
Délai pour les productions: dans les 20 jours.

1200 Genève, le 6 mai 1972 — Office des faillites de Genève

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Sospensione della procedura

(L.E.F. 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Kt. Zürich (954)

Ueber die Firma **Barkredit AG,** Stauffacherstr. 106, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter am 11. April 1972 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 3. Mai 1972 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Mai 1972 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 1800.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 5. Mai 1972 — Konkursamt Aussersihl-Zürich:
W. Baur, Notar

Kt. Zürich (968)

Ueber die **Baugesellschaft Resta (Genossenschaft),** Militärstrasse 42, Zürich 4, hat der Konkursrichter am 13. April 1972 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 4. Mai 1972 mangels Aktiven eingestellt.
Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Mai 1972 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich zur Uebernahme des ungedeckten Teiles der Verfahrenskosten verpflichtet und hieran einen Vorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 8. Mai 1972 — Konkursamt Aussersihl-Zürich

Kt. Bern (946)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven

Gemeinschuldner: **Walser Emil,** früher Elwa-Werkzeuge, Hugistr. 3, Biel, nun Vertreter, wohnhaft in Brügg, Friedhofweg 3.
Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1972.
Datum der Konkurseinstellung: 3. Mai 1972.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis und mit dem 20. Mai 1972 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 1500.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Vorschüsse wird vorbehalten.

2560 Nidau, den 3. Mai 1972 — Konkursamt Nidau:
Pfund

Kt. Glarus (969)

Gemeinschuldnerin: **Grimberg AG**, Rathausgasse 1, 8750 Glarus.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1972.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch den Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus: 24. April 1972.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 700.– bis 23. Mai 1972 (Nachforderungsrecht vorbehalten).

8750 Glarus, den 6. Mai 1972 — Konkursamt des Kt. Glarus: Küng

Ct. Ticino (955)

Fallita: **Annese-Staub Ursula**, Cadempino.
Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 26 aprile 1972 e 4 maggio 1972 della pretura di Lugano-Distretto.
La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 20 maggio 1972, anticipando Fr. 1500.–, a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64. III. 38).

6900 Lugano, il 5 maggio 1972 — Ufficio dei fallimenti, Lugano

Ct. de Genève (970)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la succession répudiée de **Barral Henri Jules**, 1899, GE, qv. sp. «Pension Grolimund», à Satigny, Genève, par ordonnance rendue le 24 avril 1972, par le Tribunal de première instance, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 8 mai 1972, par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 mai 1972, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en Fr. 800.–, la faillite sera clôturée.

1200 Genève, le 8 mai 1972 — Office des faillites de Genève

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251) (L.P. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne (947)

Liquidation de la succession répudiée de feu **Frossard Albert**, 1890, e.s.v. courtier en immeubles à Porrentruy.
L'état de collocation des créanciers de la liquidation susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 5 mai 1972 — Le préposé aux faillites: R. Domont

Kt. Thurgau (971)

Kollokationsplan- und Inventurauflage

Im Konkurse des **Ulrich Heinz**, geb. 1932, Seestrasse 80, Steckborn, jetzt in Stäfa ZH, liegen der Kollokationsplan und Inventur den Gläubigern vom 15. bis 24. Mai 1972 auf dem Betreibungsamt Steckborn zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der gleichen Frist beim Friedensrichteramt Steckborn anhängig zu machen, ansonst derselbe in Rechtskraft erwächst.

8266 Steckborn, den 8. Mai 1972 — Für das Konkursamt Steckborn: Betreibungsamt Steckborn

Ct. du Valais (979)

Faillite: **Télécabine Vercorin-Crêt du Midi SA**, Chalais.
Date du dépôt de l'état de collocation: 12 mai 1972.
Délai pour intenter action: 10 jours.

3960 Sierre, le 9 mai 1972 — Office des faillites de Sierre
Le préposé:
Ad. Salamin

Ct. de Neuchâtel (956)

Modification de l'état de collocation

Faillite: **Fenejazz SA**, à Neuchâtel.
L'état de collocation des créanciers modifié ensuite de production tardive d'une créance de 11e classe, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état modifié sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, le 10 mai 1972 — Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé:
E. Jaques

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Chiusura del fallimento

(L.E.F. 268)

Kt. Zürich (972)

Das Konkursverfahren über die Firma **Elemag AG**, Winterthurerstr. 441, 8051 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, vom 4. Mai 1972 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, den 8. Mai 1972
Konkursamt Schwamendingen-Zürich:
K. Schweizer, Notar-Stellvertr.

Kt. Basel-Landschaft (948)

Das Konkursverfahren über **Iselin Albert AG**, Kunststoffe, Schreinerei, Malerei, Salinenstrasse 83, Pratteln, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal vom 28. April 1972 als geschlossen erklärt worden.

4410 Liestal, den 5. Mai 1972 — Konkursamt Liestal

Ct. Ticino (957)

Chiusura di eredità giacente

La procedura di liquidazione, quella relitta dal defunto **Veglio Alfredo**, qdm. Francesco, da Corzoneso, già in Vezia, è dichiarata chiusa con decreto 3 maggio 1972 del pretore di Lugano-Campagna.

6900 Lugano, il 5 maggio 1972 — Ufficio dei fallimenti, Lugano

Ct. de Genève (973)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 8 mai 1972.
Faillie: **Madera SA**, importation et exportation de bois de toutes essences, précédemment 11, rue d'Italie, actuellement ayant son siège route de Collex, Collex-Bossy, Genève.

1200 Genève, le 8 mai 1972 — Office des faillites de Genève

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317) (L.P. 195, 196, 317)

Kt. Basel-Stadt (974)

Der am 17. Mai 1971 über die **Aktiengesellschaft für Wohnkomfort**, Erstellung, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien sowie Vermögenswerten aller Art, ist zufolge Rückzugs sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 5. Mai 1972 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

4001 Basel, den 10. Mai 1972 — Konkursamt Basel-Stadt

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257–259)

Ct. de Fribourg (958)

Révocation de vente d'immeubles et de matériel d'exploitation

La vente aux enchères publiques des immeubles et du matériel d'exploitation dépendant de la faillite de **Treyvaud Gaston**, exploitation de gravières, à Avenches, fixée au vendredi 12 mai 1972, à 10.00 et 14.00 h., à Léchelles, est révoquée.

1700 Fribourg, le 5 mai 1972 — Office cantonal des faillites de Fribourg: Le préposé

Ct. de Genève (975)

Importante vente aux enchères publiques
D'accessoires autos

Le samedi 13 mai 1972 dès 14 h. 15, 26 avenue des Grandes-Communes à Onex, Genève (anciens locaux d'Eurogas entrée dans la cour derrière la station-service Total) il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au comptant des actifs mentionnés ci-dessous dépendant des faillites **Sopadi SA**, à Genève et **Eurogas**, à Bulle.

Accessoires autos

Samed après-midi dès 14.15 h., 26, avenue des Grandes Communes à Onex.
Equipement et matériel pour autos soit des importants lots de batteries 6 et 12 v., bougies, courroies, ampoules, filtres à huiles, huiles de marques et qualités diverses, balais d'essuie-glaces, bavettes, jantes, chaînes à neige, interrupteurs.
Accessoires pour autos soit porte-bagages, porte-skis, porte-bateau, appui-tête, volants bois, radios-hauts-parleurs, housses, tapis, produits d'entretien, etc.
Divers broches, couvertures, frigos-box portatifs, valises pliantes, blouses, salopettes, balons, etc.

Vente en bloc

Tout le matériel d'équipement ainsi qu'une partie des accessoires notamment les porte-bagages, porte-skis, porte-bateau, appui-tête, produits d'entretien seront vendus en bloc, l'office se réservant de vendre en bloc ou par lots d'autres actifs.
Exposition: Samedi matin de 10.30 h à midi.

1200 Genève, le 8 mai 1972 — Office des faillites de Genève

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich (978)

Die 3. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Beschluss vom 3. Mai 1972 der Firma **Hauser Adolf**, Handel in Edelsteinen und Perlen, Wehrenbachhalde 39, 8053 Zürich, früher Geschäft Nüschelerstrasse 35, 8001 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Glarner und Rechtsanwalt H. U. Hardmeier, Bahnhofstr. 35, 8001 Zürich, eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.
Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden aufgefordert ihre Forderung (Wert 3. Mai 1972) unter Beilage der Beweismittel sowie unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte spätestens innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim unterzeichneten Sachwalter einzugeben. Im Unterlassungsfall sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Die Gläubigerversammlung findet am Dienstag, den 15. August 1972, 15.00 Uhr, im Bahnhofbuffet Zürich, 1. Stock, 8001 Zürich, statt. Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Unterzeichneten eingesehen werden.

8001 Zürich, den 8. Mai 1972 — Der gerichtliche bestellte Sachwalter: Dr. Hans Meyer, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 94, 8001 Zürich

Kt. Bern (959)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten IV von Bern vom 12. April 1972 wurde der Firma **Terraplan AG**, Postgasse 27, 3011 Bern, eine Nachlassstundung von vier Monaten gewährt und der Unterzeichnete als Sachwalter bestellt.
Die Gläubiger der vorgenannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 30. Mai 1972 beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Freitag, 28. Juli 1972, 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse 20, Bern.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, Hirschengraben 5, 3011 Bern.

3011 Bern, den 5. Mai 1972 — Der Sachwalter: Rolf Wermuth, Notar

Ct. de Vaud (960)

Débiteur: **Dagon-Robert Pierre**, mécan.-constr., rue de la Mèbre 16, à Renens, domicilié à Lausanne, ch. de la Dranse 20.
Date de l'octroi du sursis: 4 mai 1972.
Durée du sursis: 3 mois, expirant le 4 août 1972.
Commissaire au sursis: M. Max Luisier, préposé aux faillites, case postale 140, 1000 Lausanne 4.
Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 30 mai 1972.
Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2, dès le 30 juin 1972.
Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 11 juillet 1972, à 15 h., dans une salle du palais de justice de Montbenon, à Lausanne (entrée Est).
Le concordat proposé étant un concordat-dividende, le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1000 Lausanne, le 4 mai 1972 — Le commissaire au sursis: M. Luisier, préposé

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud (949)

Le président du Tribunal du district de Lausanne à vous tous tiers intéressés d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 1er juin 1972, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la **société Gasser & Meyer SA**, entreprise de transports et de terrassements, route d'Oron 20, à Lausanne.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 1er mai 1972 — Le président: P. R. Gilliéron

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Kt. Zürich (961)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 5. April 1972, den von **Schwarz Heinrich**, Maschinenbau, Austrasse 4, Geroldswil, seinen Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag auf der Basis von 20% bestätigt und auch für diejenigen Gläubiger als verbindlich erklärt, die nicht zugestimmt haben. Der Beschluss ist rechtskräftig.

8000 Zürich, den 5. Mai 1972 — Bezirksgerichtskanzlei Zürich 3. Abteilung

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (952)

La masse concordataire **Mingard Nelly**, Hôtel Bellevue, La Praz sur Romainmôtier (Vaud), offre à vendre ses immeubles.
Bâtiments en parfait état, récemment rénovés, comprenant salle à boire, salle à manger et grande salle; cuisine moderne; ascenseur. L'Hôtel dispose de 25 à 30 lits, chambres avec service d'eau chaude et froide, grand garage, terrasse, chauffage général au mazout. Dans la vente sera comprise une importante mention d'accessoires mobiliers. Vue étendue, tranquillité absolue dans joli village du Jura vaudois, altitude 900 m.
Pourrait également convenir comme maison de vacances ou de retraite.
Renseignements complémentaires et pour visiter s'adresser à F. Meystre, préposé aux faillites, rue Gare 2, 1350 Orbe (tél. 024/7 29 35).

1350 Orbe, le 10 mai 1972 — Office des faillites d'Orbe

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

12. April 1972.
Stump-Bohr AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1968, S. 1769). Ausführung von Bodenuntersuchungen, von Sondier- und Tiefbohrungen aller Art usw. Statuten am 18. Januar 1972 gändert und Fusion mit der «Tiefbohr- & Baugesellschaft AG» beschlossen. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 600 000 auf Fr. 2 000 000, zerfallend in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Tiefbohr- & Baugesellschaft AG», in Zürich, übernommen. Deren Aktiven (Fr. 2 483 657.05) und Passiven (Fr. 1 693 305.15) gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «Stump-Bohr AG» über. Der Ueber-

nahmepreis beträgt Fr. 790 351.90, wovon Fr. 65 000 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet werden. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat): Hans Stump, wohnhaft nun in Gossau ZH; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Johann Hess ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Ladislav Otta, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Männedorf, Leonard Kunz, von Zürich, in Oberengstringen, und Peter Kradolfer, von Biel, in Wangen ZH; Enrico Brentel, Prokurist, ist nun Bürger von Muralto und wohnhaft in Giubiasco.

17. April 1972.
Städtehau AG, in Zürich, Bahnhofstrasse 89, Zürich 1 (bei Dr. Ernst Schönholzer), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. März 1972. Zweck: Planung, Erstellung und Finanzierung von Bauten aller Art, insbesondere von Grossbauten, städtebaulichen Anlagen, Satellitenstädten, Industriebauten, Hotels und ähnlichen Anlagen für fremde und eigene Rechnung. Kauf und Verkauf, Verwaltung oder Nutzung von bebauten oder unbebauten Grundstükken und grundstücksgleichen Rechten im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung sowie Erwerb von Beteiligungen an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Sind jedoch mehrere Delegierte oder Direktoren bestellt worden, so haben diese Kollektivunterschrift zu zweien. Allfällige Prokuristen können nur mit einem Delegierten oder Direktor die Gesellschaft vertreten. Mitglieder des VR: Dr. Ernst Uhlmann, von Schaffhausen, in Neuhausen, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Jacques Rosenstein, von und in Zürich, Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Harro Iden, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Ernst Strehle, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. April 1972.
Bénédict-Schule Zürich AG (Ecole Bénédict Zurich SA), in Zürich, Müllerstrasse 64, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. März 1972. Zweck: Führung einer Bénédict-Schule im Direktunterricht durch Abhaltung von Tages- und Abendkursen. Grundkapital: Fr. 80 000, worauf Fr. 40 000 liberiert; 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss näherer Regelung in den Statuten haben die Gründer ein Vorkaufsrecht bei der Uebertragung von Aktien und bei Erhöhung des Aktienkapitals. Publikationsorgan: SHAB. Mittcilungen an Aktionäre brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alex Leemann, von Zürich, in Pfäffikon SZ, Präsident; Guido Defila, von Sent, in Chur; Bruno Haller, von Reinach AG, in Spreitenbach AG; Rolf Haller, von Reinach AG, in Obersiggenthal, und Franz Zillig, von Muolen, in Oberrohrdorf, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. April 1972. Baumaterialien, Kunststoffputz.
Ehrol AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Elisenstrasse 4. Statutendatum: 13. April 1972. Grundkapital: Fr. 100 000 voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Produktion von und Handel mit Kunststoffputz, Farben und Bindemittel sowie anderen Baumaterialien und Handel mit Maschinen aller Art; kann im In- und Ausland Betriebsstätten errichten und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Die Gesellschaft ist ermächtigt, Immobilien im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Robert Ehrat, von und in Dietikon, Präsident, und Heinrich Steinmann, von Hettlingen, in Dietikon, Vizepräsident, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner Bernhard Oeschger, von Gansingen, in Wettingen, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

28. April 1972.
Werder & Sohn Wäsche Leasing AG, in Zürich, Bändlistrasse 39, Zürich 9. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 3. und 18. 4. 1972. Zweck: Insbesondere Vermietung von Kleidern und Wäsche sowie ferner Wiederverkauf von solchen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Werder, von Lupfig, in Zürich, Präsident und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift; Heidi Werder, von Lupfig, in Zürich, Mitglied des VR ohne Unterschrift.

28. April 1972. Beteiligungen.
Elfina AG., in Zürich (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2882). Statuten am 18. April 1972 geändert. Neue Zweckumschreibung: Die Gesellschaft kann: Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art erwerben und verwalten, Patente erwerben und verwerten, auf dem Gebiete der Unternehmungsberatung tätig werden, Grundstücke erwerben.

28. April 1972.
Büro-Möbel-Service AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1970, S. 1171), Unterhalts- und Reparaturservice sowie ferner Handel mit und Vermietung von Büromöbeln usw. Jakob Hossmann, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jean-Jacques Hossmann, von Braggio GR, in Birmensdorf.

28. April 1972.
Max Niehans Verlag A.G. Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1967, S. 3455), Betrieb eines Buchverlages für wissenschaftliche und schöne Literatur. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1972 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Max Niehans Verlag A.G. Zürich in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Robert Hans Reimer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Dr. Erich Gayler ist erloschen. Neue Adresse: Sonneggstrasse 42, Zürich 6.

28. April 1972. Immobilien usw.
Ardor AG, bisher in Oberengstringen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1751), Handel mit und Verwaltung von Immobilien usw. Statuten am 21. April 1972 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Wolfensbergstrasse 27, Winterthur 1. Fridolin Coray ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Baumann, von Schafisheim, in Winterthur.

28. April 1972. Fahrzeuge usw.
Motoforce A.G., in Kloten (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1039), Handel mit Fahrzeugen usw. Die Unterschrift von Heinz Rothmund ist erloschen.

28. April 1972.
Merkur-Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1720), Finanzierung von Industrie- und Handelsunternehmen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marcel Meyrat, von Zürich und St. Immer, in Zürich.

28. April 1972.
Arbo AG Armaturen und Industriehedarf, in Zürich 2 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 305), Handel mit Armaturen, Maschinen, Werkzeugen usw. Neue Adresse: Rümlangstrasse 86, Zürich 11.

28. April 1972. Waren aller Art.
Macropharm AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2921), Handel mit Waren aller Art usw. Neue Adresse: Feldeggstrasse 66, in Zürich 8.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses [UBS]) (Unione di Banche Svizzere [UBS]) (Union Bank of Switzerland [UBS]) (Unión de Bancos Suizos [UBS]) (União de Bancos Suiços [UBS]), in Zürich 1, Aktiengesellschaft SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 441). Unterschriften von Dr. Albert Genner, Dr. Jerôme Tissières und Roland Höchle sowie die Prokuren von Albert Morf, Johannes Ramsauer, Paul Leemann und Werner Baumgartner erloschen. Prokurist Jakob Muntwiler wohnt nun in Winkel b. Bülach. Prokurist Hans Seematter ist nun auch Bürger von Zürich. Othmar Blumer, Dr. Christoph Grüebler, Max Gut, Johann Heckmann, Karl Janjöri, Dr. Hans K. Lüscher, Kurt Meuche, Franz Purtschert, Dr. Robert A. Sutz, und Hans Winteler, bisher stellvertretende Direktoren, sind nun Direktoren und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Benno Stotz, bisher stellvertretender Direktor des Hauptsitzes, ist nun Direktor des Hauptsitzes, den Titel eines Direktors führt er jedoch nur bei der Vertretung des Hauptsitzes; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreise des Hauptsitzes und der Zweigniederlassungen Seefeld in Zürich 8, Albisrieden in Zürich 4, Altstetten in Zürich 9, Kloten, Fluntern in Zürich 7, Oerlikon in Zürich 11, Bülach, Wiedikon in Zürich 3, Glattbrugg in Opfikon, Horgen, Regensdorf, Römerhof in Zürich 7, Rüschlikon, Schlieren, Zollikon, Bleicherweg in Zürich 2, Höngg in Zürich 10, und Affoltern am Albis. Ferner wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes ernannt: Dr. Jean Viro, von Genf, in Oberlunkhofen. Karl Baumann, Karl Baumgartner, Oskar Bürli, Max Engler, Hans Fleischmann, Dr. Lucas Herzog, Walter Isler, Georg Meyer, Paul Pellaux, Heinz Schild, Urs Schild, und Paul Zubler, bisher Vizedirektoren, sind nun stellvertretende Direktoren und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Hypolit Noll, bisher Vizedirektor des Hauptsitzes, ist nun stellvertretender Direktor des Hauptsitzes, den Titel eines stellvertretenden Direktors führt er jedoch nur bei der Vertretung des Hauptsitzes; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreise des Hauptsitzes und der Zweigniederlassung Rüti. Ferner wurden zu stellvertretenden Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes ernannt: Charles Kobler, französischer Staatsangehöriger, in Zürich; Ernst Mühlemann, von Seeberg BE, in Kreuzlingen, und Dr. Peter Heinrich Gross, von Zurzach, in Thalwil. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Ernst Amacher, Erwin Bader, Dr. Hans-Jörg Bossart, Albert Bosshard, Peter Hans, Johann Hartmann, Paul Huber, Dr. Dieter Krummenacker, Peter Vogel, Willi Ulrich Vonrufs, Josef Willimann und Guido Wüst; ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rolf Jost, von Zürich und Kottwil LU, in Zürich; Georges Pellegrino, von Forel (Lavaux) VD, in Zürich; Arno Luchetta, von Poschiavo GR, in Stäfa; Peter Kuhn, von Zürich und Pfäffikon ZH, in Wädenswil; Walter Schmidlin, von Winterthur, in Kilchberg ZH; Stephan Martig, von Basel, in Knonau ZH; Emil Leonhardt, von Zürich, in Wallisellen; Urs M. Osann, von Hilterfingen BE, in Kilchberg ZH; Ivo Baumann, von Starrkirch-Wil, in Oberengstringen; Dieter Nickoll, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten; Hans-Rudolf Wey, von Mühlau AG, in Spreitenbach; Otmar Sahli, von Wohlen bei Bern, in Thalwil; Hans-Peter Gonzenbach, von Zürich, in Oberrieden; Volker Haze, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen; Gottfried Keller, von Amriswil TG, in Illnau; Dieter Krepper, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Antonio Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Alfred Anderegg, von Wattwil SG, in Meilen; François Ermatinger, von Schaffhausen, in Dietikon; Peter Kamm, von Mühlehorn GL, in Neuenhof AG; Dr. Nikolaus Langer, Bürger der CSSR, in Adliswil; Robert Messerli, von Seftigen BE, in Kloten; Niklaus Senn, von Mosnang SG, in Zürich; Hans Schoch, von Herisau, in Zürich; Heinrich Aebli, von Ennenda GL, in Zürich; Hanspeter Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Werner Schoch, von Zürich, in Scherz AG; Jacob Planta, von Ardez GR, in Wallisellen; Dr. Alfons Peter, von und in Zürich; Ralph Meier, von Zürich und Winkel bei Bülach, in Kilchberg ZH; Ernst Soder, von Rheinfelden, in Langnau am Albis; Heinrich Jos. Stalder, von Basel, in Regensdorf; Bernhard Gölden, von und in Zürich; Werner Haas, von Embrach, in Illnau; Franz Attenhofer, von Zürich und Zurzach, in Zürich; Titus Benz, von Marbach SG, in Zürich; Emil Bertschy, von Dürrenäsch AG, in Zürich; Walter Haeberli, von Risch ZG, in Ganterschwil SG; Kurt Locher, von Zürich, und in Zürich; Hans Laube, von Zurzach, in Oberengstringen; Dr. Raphael Schraner, von Wil bei Etzgen, in Baar ZG; Willy Wyrsch, von Neuenburg, in Opfikon; Hans Keller, von und in Oberengstringen, und Dr. Enrico Clerici, von Zürich, in Langnau am Albis; Georg Oeckler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 441), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Affoltern am Albis: Thomas Schnyder, von Kriens LU, in Affoltern am Albis.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Albisriederplatz, in Zürich 4 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Ernst Eggmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Albisriederplatz nicht mehr als Verwalter, sondern nun als Vizedirektor dieser Zweigniederlassung.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Bülach (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bülach: Bruno Arrigoni, von Densbüren AG, in Bülach.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glattbrugg, in Opfikon (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Glattbrugg: Armin Grätzer, von und in Zürich.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2327), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Bruno Ochsner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Oerlikon, nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als Direktor dieser Zweigniederlassung. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Oerlikon: Heinz Hugentobler, von Thundorf TG und Winterthur, in Zürich; Werner Mailänder, von Zürich, in Oberengstringen; Gerhard Schneble, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, und Robert Stoll, von Zürich und Osterfingen SH, in Zürich.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Römerhof, in Zürich 7 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Römerhof: Dominique Barbera, von und in Zürich, und Peter Walt, von Eichberg SG, in Winterthur.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Wetzikon (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Wetzikon: Hans Iten, von Unterägeri ZG, in Wetzikon.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Wiedikon, in Zürich 3 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Wiedikon: Helmut Backhaus, deutscher Staatsangehöriger, in Stetten AG.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2327), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Alfred Heusser erloschen. Marco Gremminger und Jean-Jacques Keller führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur, nicht mehr als stellvertretende Direktoren, sondern nun als Direktoren dieser Zweigniederlassung. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur: Werner Hess, dessen Prokura erloschen ist, und Johannes Ramsauer, von Herisau, in Müllheim Dorf, Vizedirektoren dieser Zweigniederlassung. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur: Hans Müller, von Bürglen TG, in Gachnang TG; Werner Scherrer, von Winterthur und Quarten SG, in Winterthur; Achille Zanetti, von Poschiavo GR, in Winterthur, und Hans-Georg Zweifel, von Linthal GL, in Seuzach, Prokura von Hans Keller erloschen.

28. April 1972.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zollikon (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zollikon: Walter Kurth, Vizedirektor dieser Zweigniederlassung; seine Prokura erloschen.

28. April 1972. Hotel.
Brühlmann & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1954, S. 417), Betrieb des Hotels Urban Garni. Die Gesellschafterin Emma Brühlmann geb. Schlatter ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. April 1972. Versicherungen.
E. Lips & Cie., Inhaber Bruno Brunhart & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 437), Versicherungen aller Art usw. Neu hat Einzelprokura Victor Brunhart, von Zürich, in Langnau am Albis.

28. April 1972.
Pantaplast GmbH Chemoplastische Produkte, in Dietikon (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1967, S. 743). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20. 1. 1972 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. April 1972.
«tm product design» Meinrad Mathis, in Zürich, Drusbergstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Meinrad Mathis, von Zürich, in Spreitenbach. An Heidi Mathis, von Zürich, in Spreitenbach, wurde Einzelunterschrift erteilt. Ausführung von Entwürfen zur Gestaltung von Gebrauchsgegenständen jeglicher Art, insbesondere für architektonische, innenarchitektonische und industrielle Zwecke; Handel mit solchen Gegenständen.

28. April 1972. Gartenbau usw.
Arnold Vogt, in Erlenbach (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1934, S. 1926). Gartenbau usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Arnold Vogt & Co.», in Erlenbach, erloschen.

28. April 1972. Gartenbau, Handelsgärtnerei usw.
Arnold Vogt & Co., in Erlenbach, Zollerstrasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1972. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Arnold Vogt», in Erlenbach, übernommen. Gartenbau und Handelsgärtnerei sowie Kultur winterharter Zierpflanzen. Gesellschafter: Arnold Vogt, sen., Arnold Vogt, jun., und Heidi Vogt, alle drei von Güttingen TG und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH.

28. April 1972.
Restaurant Militärkantine Kloten, Walter Liechti, in Kloten, Lufingerstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Liechti, von Heimiswil, in Kloten. Betrieb des Restaurants Militärkantine Kloten.

28. April 1972.
Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 624). Die Prokura von Kurt Huber ist erloschen.

28. April 1972.
Evang. Schriften-Verlag Schwengeler, in Winterthur (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2504). Neu hat Einzelprokura Elsbeth Ruppert, von Wila, in Seuzach.

28. April 1972.
Photo-Modell-Agentur Micheline Bollier, in Zürich, Höschgasse 95, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Micheline Bollier, geb. Kohn, von Zürich, in Zürich 8. Vermittlung von Photomodellen an Photographen.

28. April 1972.
Anzeigenagentur Dormann, in Zürich (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2977). Neue Adresse: Nordstrasse 6.

28. April 1972.
Molkereigenossenschaft Uster, in Uster (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3141). Heinrich Weber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Egli ist nicht

mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes und bleibt Mitglied der Betriebskommission. Hans Graf ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes und der Betriebskommission; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Wegmann, von und in Uster, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben und zugleich Mitglied der Betriebskommission. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes und zugleich Mitglied der Betriebskommission ist Jean Schmid, von und in Uster. Präsident, Vizepräsident und Aktuar des Vorstandes sowie der Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. April 1972. Metalle aller Art.
Johnson Matthey & Brandenberger A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1971, S. 1086), Herstellung und Vertrieb von edlen und unedlen Metallen aller Art usw. Die Unterschrift von Richard Eric Torond ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hermann Fehr; seine Prokura ist erloschen.

28. April 1972. Kunststoffolien.
Ironflex AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 689), Vertrieb von Kunststoffolien in Verbindung mit technischen Vorrichtungen usw. Rudolf Kubli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Georg Müller, von Bünzen, in Opfikon.

28. April 1972. Versicherungen.
J.R. Aebli & Cie AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 212). Vermittlung von Versicherungen aller Art usw. Bruno Brunhart, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Victor Brunhart, von Zürich, in Langnau am Albis.

28. April 1972. Waren aller Art.
Desul AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1509), Handel mit Waren aller Art usw. Walter Haensli aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

28. April 1972. Glasfasern usw.
Schullag AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1965, S. 2211), Fabrikation und Vertrieb von Glasfasern usw. Henri Goldfarb, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

27. April 1972. Käse, Butter.
Robert Meer, in Kleindietwil. Inhaber der Firma ist Robert Meer, von Eriswil, in Kleindietwil. Fabrikation von Käse und Butter, An- und Verkauf von Milchprodukten und Milch. Hauptstrasse.

28. April 1972. Geflügel.
Fritz Gyger, in Oeschenbach. Inhaber der Firma ist Fritz Gyger, von Eriz, in Oeschenbach. An- und Verkauf von Geflügel. Langenegg b. Oeschenbach.

Bureau Bern

28. April 1972. Chemische Wäscherei usw.
G. Schlup, in Bern, Betrieb einer chemischen Wäscherei usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 24). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. April 1972. Café-Restaurant.
Enrique Ros-Domingo, in Bern, Betrieb des Café-Restaurants «Commerce» (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2557). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. April 1972. Glas, Spiegel.
Theodor Schaleh, in Bern, Glas- und Spiegelmanufaktur (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 158). Die Prokura von Walter Steiner ist erloschen.

28. April 1972.
Verbandsdruckerei AG Bern (Imprimerie fédérative SA Berne), in Bern (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2386). Die Prokura von Roland Kormann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Elias Köchli, von Neuenegg, in Zollikofen.

28. April 1972. Wohnungsbedarf usw.
Otto Amport, in Bern, Handel mit Wohnungsbedarf, Bettwaren, Möbeln usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 636). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel

28. April 1972.
Verband Schweizerischer Marktforscher, in Biel, Verein (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 854). Werner Wyss, Sekretär, und Martin Schreck, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Gregor Jäggi ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Vorstandes. Max Strickler, bisher Mitglied, ist nun Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Elmar Wohlgensinger, von Mosnang SG, in Hergiswil NW, als Sekretär; Dr. Werner Ebersold, von Zäziwil, in Langnau ZH, und Pierre Wormser, von Lausanne, in Basel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Vorstandsmitglied.

28. April 1972. Ausrüstung für Grossküchen.
Aspel AG, in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Ausrüstungen und Apparaten für Grossküchen, insbesondere Vertretung der Anglo Swiss (Equipment Production) Ltd, London (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1971, S. 2805). Als weiterer Geschäftsführer wurde Oscar Philipe, englischer Staatsangehöriger, in London, ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

28. April 1972. Apotheke.
Adler-Apotheke, Dr. Oscar Tatrai, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Dr. Oscar Tatrai, von Bern, in Nidau. Apotheke. Zentralstrasse 25.

Bureau Büren an der Aare

28. April 1972. Oberflächenbehandlung, Aluminium.
Bürox AG, in Büren an der Aare. Mechanische Bearbeitung und elektrolytische Oberflächenbehandlung nach dem Eloxalverfahren von Erzeugnissen aus Aluminium und Aluminium-Legierungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 5. 1971, S. 1384). Dr. Karl Oechslin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Ferdinand Rohner, von Basel, in Neuhausen am Rheinfall. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

28. April 1972. Uhren.
Enicar S.A., in Lengnau BE. Fabrikation und Verkauf von Uhren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2835). Die Prokuren von Jean-Pierre Miserez und Hans-Ulrich Bärtschi sind erloschen. Claude Schindelholz, von Marbach LU, in Nidau, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

28 avril 1972.
B. Girard-Degoumois S.A. fabrique d'horlogerie Stellar (B. Girard-Degoumois Stellar Watch Manufacturing Co. Limited), à Saint-Imier (FOSC du 11. 8. 1947, N° 115, p. 2303). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 novembre 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 avril 1972.
Kummer frères S.A., Fabrique de machines, à Tramelan (FOSC du 2. 10. 1968, N° 231, p. 2122). Bernhard Steffen, fondé de procuration, ayant démissionné; ses pouvoirs sont radiés.

28 avril 1972. Epicerie.
Mme Ursula Strahm, à Cormoret. Le chef de la maison est Ursula Strahm, de Niederwichtrach, épouse autorisée de Jean Claude, à Cormoret. Commerce d'épicerie et de boulangerie.

Bureau de Delémont

28 avril 1972. Menuiserie.
Robert Geiser, à Courfaivre. Le chef de la maison est Robert Geiser, de Langenthal, à Courfaivre. Exploitation d'une entreprise de menuiserie-charpenterie.

28 avril 1972.
Société de laiterie de Mettemberg, à Mettemberg, société coopérative (FOSC du 30. 1. 1964, N° 22, p. 312). Fritz Dauwalder, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par André Buchwalder, de Kleinlützel, à Delémont. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Frutigen

28. April 1972. Uhrensteine.
Frau Wwe. Rosa Traehsel-Büsehlen, in Frutigen, Grandissage von Uhrensteinen (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 328). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Moutier

28 avril 1972. Hôtel.
Roger Kneuss, à Reconvilier. exploitation de l'Hôtel de l'Ours (FOSC du 4. 12. 1969, N° 284, p. 2792). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par Madame Odette Bissig, à Reconvilier, ci-après inscrite.

28 avril 1972. Hôtel.
Madame Odette Bissig, à Reconvilier. Le chef de la maison est Odette Bissig née Rizzi, d'Unterschachen, à Reconvilier. Exploitation de l'Hôtel de l'Ours.

28 avril 1972. Commerce de bois.
Fibrexa S.A., à Tavannes, commerce de bois (FOSC du 3. 9. 1965, N° 205, p. 2750). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal I de Moutier, du 14 février 1972.

28 avril 1972.
City garage, Alfred Baumann, à Grandval (FOSC du 1. 12. 1969, p. 2762). Par jugement du 3 mars 1972, le président du Tribunal II de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Porrentruy

20 avril 1972.
Gérald Doyon, éditions et représentations, à Porrentruy. Le chef de la maison est Gérald Doyon, de Vendlincourt, à Porrentruy. Editions d'annuaires, agendas, journal d'annonces. Vente par correspondance d'article d'édition; régie de publicité pour diverses publications.

28 avril 1972.
Coopérative de construction des syndicats chrétiens de Porrentruy, à Porrentruy, société coopérative (FOSC du 10. 1. 1972, N° 7, p. 65). Paul Schaller, secrétaire, a démissionné du conseil d'administration; sa signature est radiée.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. April 1972. Reitschule.
Leo Erni, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Leo Johann Erni, von Hildisrieden LU, in Münsingen. Betrieb einer Reitschule, Pferdehandel. Zelgweg 1.

27. April 1972. Gasthof.
Marianne Schüpbach, in Oberdiessbach. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marianne Schüpbach geb. Hadorn, von Bleiken, in Oberdiessbach, Ehefrau des Otto Schüpbach. Betrieb des Gasthofes «Rebstock». Schulhausstrasse.

27. April 1972.
Amtsanzeiger von Konolfingen, in Schlosswil, Genossenschaft, Herausgabe und Verbreitung eines amtlichen Mitteilungsblattes (SHAB Nr. 243 vom 22. 10. 1968, S. 2278). Mathilde Sägesser ist aus dem Vorstand ausgetreten. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurde: Helene Bircher, von Küttigen AG, in Worb, Sekretärin. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

27. April 1972.
Blumengeschäft W. Heim, in Thun. Inhaber der Firma ist Walter Heim, von und in Thun. Betrieb eines Blumengeschäftes. Freienhofgasse 17.

Luzern – Lucerne – Lucerna

10. April 1972.
Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Gemeinde Schwarzenberg und Umgebung, in Schwarzenberg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 1. März 1972 eine Genossenschaft. Zweck: Gegenseitige Unterstützung der Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe in Form von Arbeitsleistungen bei der Erstellung landwirtschaftlicher Gebäude und Anlagen sowie ihrer Verbesserung. Gemeinsamer Einkauf von Baumaschinen und Baumaterialien. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgane: SHAB und «Landwirt». Mitteilungen und Einladungen an die Mitglieder erfolgen durch Brief oder durch Publikation im «Landwirt». Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar, dem Kassier und 1 bis 5 Beisitzern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Josef Fluder, von Schwarzenberg; Vizepräsident Walter Bühler, von Hohenrain, und Aktuar Hermann Zurkirchen, von und alle in Schwarzenberg. Adresse: Schwanden (beim Präsidenten Josef Fluder).

26. April 1972.
Curti Buchhandlung A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1968, S. 2463). Martha Strickler-Curti ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Reinhard Curti ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Dr. Benno Gebistorf, von Emmen, in Luzern; er zeichnet einzeln.

26. April 1972. Kolonialwaren.
Curti & Co. A.G., in Luzern, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 270). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Fellmann, von und in Luzern.

26. April 1972.
Franz Galliker, Gasthaus Ochsen, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Franz Galliker, von Emmen, in Littau. Betrieb des Gasthauses Ochsen. Bahnhofstrasse 2.

26. April 1972.
Hespa, Holzeinkaufsstelle Schweizerischer Papier- und Papierstoff-Fabrikanten, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2016). Gustav Eisenmann und Reinhard Seeburger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Felix Eisenmann, von Solothurn, in Lohn SO, und Hans Meier, von Jonen AG, in Oberwil ZG.

26. April 1972. Krankenpflege.
St. Johann-Verein, in Luzern, Krankenpflege, Verein (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1965, S. 1350). Tutilo Ledergerber ist als Vorsteher aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vorsteher ist Albert Roos, von Flühli LU, in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder Vorsteher.

26. April 1972. Bodenbeläge.
Steeolit, H. Wyrsch, in Luzern, Bodenbeläge und Isolationen (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1964, S. 1159). Neue Adresse: Langensandstrasse 76.

26. April 1972.
Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Zweigniederlassung in Kriens (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1969, S. 1493), mit Hauptsitz in Gümligen, Gemeinde Muri. Die Unterschrift von Paul Bucher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem der Direktoren, jedoch nicht unter sich, ist erteilt an Walter Balmer, von Mühleberg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Fred Dürr, von Aarau, in Freiburg.

27. April 1972. Waren aller Art, Unternehmensberatung.
C & C AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. April 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Unternehmensberatungen. Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen zur GV erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Hans Graf, von Rafz, in Wallisellen; Mitglieder sind Emil Kalt, von und in Koblenz (BRD), und Roland Miller, von Kreuzlingen, in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Moosstrasse 18 (eigene Büros).

27. April 1972.
Roberg Anlage- und Beteiligungsgesellschaft AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. April 1972 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmungen aller Art des In- und Auslandes, insbesondere auch an Immobiliengesellschaften. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben und errichten oder sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, und ist in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Zug; Vizepräsident und Sekretär Werner Gross, von Finsterhennen BE und Zürich, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Burgerstrasse 17 (bei Stocker & Co. Revisionsbüro).

27. April 1972.
Darlehenskasse Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1967, S. 2545). Gottfried Koch ist aus dem Vorstande ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Bühler, von Emmen, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

27. April 1972.
Gemag AG (Gemag SA) (Gemag Limited), in Luzern, Architekturbüro, Waren aller Art (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 506). Fredy Unternährer-Paul ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Franz Vogel (bisher); er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Mitglieder sind Adolf Vogel, von Willisau-Land, in Sursee; Kurt Gschwend, von Altstätten SG, in Luzern, und Emil Berner, von Unterkulm, in Wallisellen. Adolf Vogel und Kurt Gschwend führen Kollektivunterschrift zu zweien. Emil Berner zeichnet nicht. Neue Adresse: Winkelriedstrasse 61 (bei Kurt Gschwend).

27. April 1972.
Wasserversorgung Müswangen, in Müswangen, Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1930). Peter Meyer ist als Präsident ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Jakob Rogger-Steiner, von und in Müswangen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Uri – Uri – Uri

27. April 1972.
Aktiengesellschaft Projekta, Ingenieurbüro, in Altdorf UR (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1966, S. 902). Hans Burgert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Kurt Meyer, von und in Andermatt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

27. April 1972.
Milchverwertungsgenossenschaft Schattdorf, in Schattdorf (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 378). Josef Gamma, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Franz Gisler-Imholt, von Bürglen UR, in Schattdorf; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident ist Walter Gisler-Baumann, von und in Schattdorf; er zeichnet neu kollektiv zu zweien.

27. April 1972.
Wasserversorgungsgenossenschaft Achenberge, in Bürglen UR (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1966, S. 1365). Präsident Hans Schuler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Kassier Alois Arnold, von und in Bürglen UR; er zeichnet neu kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

27. April 1972.
Frau Katharina Lusser-Bühlmann, in Altdorf UR, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1051). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die neueingetragene Firma «Karl Lusser-Graf, Hotel Reiser», in Altdorf UR, über.

27. April 1972.
Karl Lusser-Graf, Hotel Reiser, in Altdorf UR. Inhaber der Firma ist Karl Lusser-Graf, von und in Altdorf UR. Die Ehefrau Marianne Lusser-Graf, von und in Altdorf UR, führt Einzelprokura. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Frau Katharina Lusser-Bühlmann», in Altdorf UR. Betrieb eines Hotel-Restaurants. Schmiedgasse 1.

27. April 1972.
Annemarie Herger, Hotel Alpina, in Unterschächen (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1170). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Schwyz – Schwytz – Svitto

27. April 1972. Mechanische Werkstätte, Federn.
Schnyder & Co., in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Karl Schnyder, Walter Schnyder-Eggler und Verena Schnyder-Eggler, alle von Vorderthal, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1972 begonnen hat. Betrieb einer mechanischen Werkstatt, insbesondere Fabrikation von Federn. Domizil: Hinterhofstrasse 14.

27. April 1972. Hotel-Restaurant.
Wilhelm Füchslin jun., in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Füchslin jun., von und in Einsiedeln. Betrieb des Hotel-Restaurants Waldstatt. Hauptstrasse 3.

27. April 1972. Beteiligungen.
Gurit-Essex AG (Gurit-Essex S.A.) (Gurit-Essex Inc.), in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Interessen oder Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1277). Die Kollektivprokura von Michael Lorenz ist erloschen.

27. April 1972. Kunststoffe.
Gurit AG (Gurit SA) (Gurit LTD), in Freienbach, Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und Gummiprodukten usw. (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 604). Die Kollektivprokura von Michael Lorenz ist erloschen.

27. April 1972.
Pietro Vanoli, Hotel Hohle Gasse, in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Pietro Vanoli, von Airolo, in Küssnacht am Rigi. Restaurations- und Barbetrieb.

Glarus – Glaris – Glarona

27. April 1972. Handels- und kommerzielle Finanzgeschäfte.
Rimont A.G., in Glarus. Tätigung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 75). Die Einzelunterschrift von Direktor Siegfried Georg Gallenschütz ist erloschen.

27. April 1972.
Grammo-Bar F. Glarner, in Glarus. Betrieb eines Musikhauses, Handel mit Schallplatten (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3143). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

27. April 1972. Musikgeräte usw.
Alfred Oeschger, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Oeschger, von Gansingen AG, in Glarus. Handel mit Musikgeräten, Schallplatten, Zeitschriften, Posters und kunstgewerblichen Gegenständen. Bankstrasse 12.

28. April 1972. Immobilien.
Nutimex A.G., in Glarus. Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1970, S. 2925). In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Willy Günthart, von Pfäffikon ZH, in Ipsach BE, er zeichnet einzeln. Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist nun Sekretär des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor einzeln.

28. April 1972. Kohlen.
Stäger & Cie. A.-G., in Glarus. Handel mit Kohlen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 98). Ulrich Stiefel, von Zürich und Kaltenbach TG, nun in Würenlingen AG, bisher nichtzeichnungsberechtigtes VR-Mitglied, zeichnet nun einzeln. Arnold Stähli, von Zürich und Interlaken BE, in Zürich, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor, er zeichnet nun zu zweien, seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Fridolin Kundert, von und in Schwanden.

28. April 1972. Beteiligungen usw.
Ostro Beteiligungen AG, in Glarus. Beteiligungen in irgendeiner Form an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 748). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nunmehr voll einbezahlt.

Zug – Zoug – Zugo

27. April 1972.
Tivoli Beteiligungen «Ti-Park» AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland sowie deren Finanzierung auf eigene und fremde Rechnung; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Wertschriften, immateriellen Gütern und andern Kapitalanlagen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 400, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 280. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Egon W. Hug, von Zürich und Bassersdorf ZH, in Zürich. Sekretär des Verwaltungsrates, ohne diesem anzugehören, ist Henning F. Hartz, dänischer Staatsangehöriger, in Torremolinos (Spanien). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Löbernstrasse 32 (eigene Büros).

27. April 1972. Maschinen.
Ge. Emvau AG, in Zug, Erwerb von Maschinen aller Art sowie deren Verkauf, Vermietung und Verpachtung an gewerbliche und industrielle Betriebe usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1965, S. 4034). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG, Zweigniederlassung Zug).

27. April 1972.
Caravan & Camping AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von Campingplätzen im In- und Ausland sowie Handel mit Wohnwagen und Camping-Artikeln. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Meier, von Uster, in Kilchberg. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Paul Stadlin).

27. April 1972.
SAPHIR Société Anonyme de Participations Horlogères et Industrielles, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen industriellen Unternehmungen, insbesondere im Gebiet der Uhren-Industrie usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 615). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Eric Favre, von Le Locle, in Genf. Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG, Zweigniederlassung Zug).

27. April 1972. Vermögensanlagen.
Mifloma SA, bisher in Bourg-St-Pierre (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2421). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1972 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **Mifloma AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Anlage von Vermögenswerten in Mobilien und Immobilien sowie Kauf und Verkauf und Verwaltung solcher Vermögensanlagen. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erschliessen und überbauen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen in der Schweiz oder im Ausland beteiligen und Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Ziel erwerben oder gründen. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. September 1969. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Reynald Actis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerzmann).

28. April 1972. Schalungs- und Bausysteme.
Cobeton A.G., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1970, S. 768). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck: Forschung, Entwicklung, Fabrikation und Handel von Schalungs- und Bausystemen für das rationelle Bauen und von Maschinen und Einrichtungen für die Herstellung und Anwendung dieser Schalungs- und Bausysteme. Die Gesellschaft kann Eigenmarken und Eigenprodukte international schützen lassen. Sie kann Lizenzen der Eigenmarken und Eigenprodukte gewähren sowie Lizenzen fremder Marken und Produkte für Eigengebrauch oder Weitergabe erwerben. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, insbesondere an solchen, die Schalungs- und Bausysteme, Maschinen und Werkzeuge in Lizenz herstellen, vertreten oder verkaufen. Ferner kann sie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital wurde von Fr. 300 000 auf Fr. 750 000 erhöht, durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 200 000 wurden durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft und Fr. 250 000 durch Entnahme aus freien Reserven liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Dr. Josef Reichlin, von und in Schwyz, gleichzeitig als Präsident, und Beatrice Kistler geb. Vetterli, von Reichenburg SZ, in Zug. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Laurenz Kistler wurde zum Vizepräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

28. April 1972.
Jiffy Products International Ltd., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Jiffy-Products Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 548). Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Guido Tramèr ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Willi Bolinger erloschen.

28. April 1972.
Elcod Electronics Components Distributors AG, in Zug, Handel mit und Fabrikation von elektronischen Apparaten und Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2892). Chaim Berlowitz-Finkelstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Erwin Keusch, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschrift des bisherigen Direktors Herz Hirsehberg ist erloschen. Zu neuen Direktoren mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Ram Jacobson, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv/Israel; Aviv Ben-Shai, israelischer Staatsangehöriger, in Savyon/Israel und Yehuda Karni, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv/Israel.

28. April 1972.
G–Copy AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Ausnützung und Veräusserung von Patenten, Verfahrensweisen, Marken, Mustern u.a.m. auf dem Gebiet der Chemie und Papierindustrie, insbesondere Verwertung eines Patentes für die Herstellung von Durchschreibepapier; Handel mit Papier, Maschinen und Chemikalien im In- und Ausland sowie Beteiligungen an und Finanzierungen von Gesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Werner Meili, von Zürich, in Rüschlikon ZH, als Präsident; Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug, und Vilemina Groak geb. Hruba, britische Staatsangehörige, in La Tour-de-Peilz VD. Domizil: Schönbühl 3 (c/o Dr. Hans Hürlimann).

28. April 1972.
Air Team, A. Hodel, in Cham. Inhaber der Firma ist Alois Hodel, von Zell LU, in Cham. Planung und Ausführung von Lüftungs- und Klimaanlagen. Nestléstrasse 16.

28. April 1972.
Borginvest S.A., in Zug, Beteiligung und Finanzierung jeder Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1967, S. 3357). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. April 1972.
Bendix Holding-GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen in irgendwelcher Form usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1962, S. 448). Emil Baumann ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Otto Hiestand, von Neerach ZH, in Regensdorf. Neues Domizil: Albisstrasse 3 (c/o M. Baumann).

28. April 1972. Beteiligungen, Verwaltungen.
Bevera G.m.b.H., in Zug, Verwaltung von Vermögen, Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. Mai 1969, S. 1141). Dr. Bernhard Kossmann tritt von seiner Stammeinlage von Fr. 150 000 einen Anteil von Fr. 50 000 an den bisherigen Gesellschafter Josef Sidler ab. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000. Demzufolge zerfällt das Stammkapital von Fr. 300 000 in folgende drei Stammeinlagen: Fr. 100 000, lautend auf Dr. Bernhard Kossmann, Fr. 100 000, lautend auf Wolfgang Pick und Fr. 100 000, lautend auf Josef Sidler. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 17. April 1972 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Dr. Bernhard Kossmann und Wolfgang Piek sind nicht mehr Geschäftsführer. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Geschäftsführer Dr. Hans Rudolf Barth zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

28. April 1972.
W. Stadlin, Liegenschafts-Agentur «Liag», in Zug. An- und Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1945, S. 1675). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

28. April 1972. Industrielle Erzeugnisse.
Gemsfairen AG., in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Vertretung von industriellen Erzeugnissen jeder Art, auf eigene wie auf fremde Rechnung. Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundeigentum und Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Lätsch, von Wald ZH, in Küsnacht ZH. Domizil: Bergackerstrasse 7 (bei Luciano Lacqua).

28. April 1972. Textilien, Kunststoffprodukte.
Jaeckle AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Textil- und Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1962, S. 2115). Albert Jaeckle wohnt nun in Zug. Neues Domizil: Rosenbergstrasse 17 (eigene Büros).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28 avril 1972. Boulangerie.
E. Noble, à Les Sciernes d'Albeuve, boulangerie-épicerie (FOSC du 2. 7. 1953, Nº 150, p. 1607). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 avril 1972. Boulangerie.
Bernard Noble, à Les Sciernes d'Albeuve. Le chef de la raison est Bernard Noble, de Cheyres, à Les Sciernes d'Albeuve. Boulangerie-épicerie.

28 avril 1972. Horlogerie.
Henri Clément, à Bulle. Le chef de la raison est Henri Clément, d'Ependes, à Bulle. Horlogerie-bijouterie. Rue de Gruyères 5.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

27 avril 1972.
Imprimerie Butty S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 11. 1. 1972, p. 75). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 21 avril 1972, la société a procédé à la revision générale de ses statuts. La société a désormais pour but l'exploitation d'une imprimerie et d'un atelier de reliure, en reprenant et continuant notamment l'exploitation de l'ancienne imprimerie «Butty et Cie». Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Les autres modifications des statuts ne sont pas soumises à publication. Charles-André Arm, de Rüderswil BE, à Estavayer-le-Lac, a été nommé directeur. Il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de Fribourg

Rectification.
ARB ateliers Rossier Bersier et Cie, à Fribourg, confection, vente de vêtements d'enfants, etc. (FOSC du 3. 5. 1972, Nº 103, p. 1129). Le siège de la maison est à Marly et non à Fribourg.

26 avril 1972.
Société de gestion et de participations immobilières Panam S.A., à Fribourg (FOSC du 29. 5. 1964, p. 1681). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 avril 1972, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société de gestion et de participations immobilières Panam S.A. en liquidation,** par Hans Bertschmann, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

27 avril 1972.
Recherches, Etudes et Applications Techniques S.A., à Fribourg (FOSC du 6. 2. 1968, Nº 30, p. 255). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 avril 1972, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Recherches, Etudes et Applications Techniques S.A. en liquidation,** par Roger Staudhammer, de et à Genève, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Serge Augsburger et Jean-Jacques Péclard ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

27 avril 1972. Tabacs.
Hubert Dreyer, à Fribourg, tabacs, chocolats, journaux (FOSC du 7. 11. 1961, Nº 261, p. 3230). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

27 avril 1972. Maçonnerie.
Bernard Siffert, à Belfaux. Le chef de la maison est Bernard Siffert, d'Ueberstorf, à Fribourg. Entreprise de maçonnerie.

27 avril 1972. Brevets.
Breveleo S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'assumer la négociation, en dehors de Suisse, de tous droits de nature intellectuelle, tels que notamment brevets, marques, dessins, modèles industriels, procédés, know-how, etc. et d'exécuter en dehors de Suisse toutes opérations et d'assumer toutes fonctions y relatives. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Pierre Deluermoz, d'Avusy GE, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o Me J. A. Andrey, notaire.

27 avril 1972. Facturation de marchandises.
Catobel S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'assumer la facturation de marchandises exclusivement en dehors de Suisse; d'assumer la négociation, en dehors de Suisse, de tous droits de nature intellectuelle, tels que notamment brevets, marques, dessins, modèles industriels, procédés, know-how. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Pascal Mozer, de Genève, à Hermance, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o Me J. A. Andrey, notaire.

27 avril 1972.
Produits Phytocosmétiques Henri Chenot S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la distribution de produits et appareils se rapportant à l'esthétique, à la coiffure et à la cosmétique, ainsi que tous biens semblables, entre autres l'exploitation de la méthode Chenot et des produits s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Robert Böni, d'Amden SG, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 20, rue de Romont, dans ses propres locaux.

27 avril 1972. Participations.
Villars Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 9. 8. 1971, Nº 183, p. 1966). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 avril 1972, la société a porté son capital social de fr. 3 500 000 à fr. 5 000 000 par l'émission de 15 000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées par incorporation du bénéfice à disposition. Le capital social est actuellement de fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 50 000 actions de fr. 100 chacune, au porteur. La société a modifié son but qui sera dorénavant le suivant: s'intéresser à toutes entreprises commerciales ou industrielles en Suisse et à l'étranger, d'en créer, d'en acquérir, d'en prendre à bail, d'en financer, de leur faire des avances ou des prêts, d'acquérir et de réaliser des immeubles, des actions, des obligations et d'autres titres. Elle pourra procéder à l'acquisition, la cession, l'exploitation de brevets, licences, procédés et marques de fabrique et assurer la fonction de conseiller en matière commerciale ou technique. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

28 avril 1972. Participations.
Liehkuppel A.G., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la participation, la gérance de participations et le financement de services auprès d'entreprises étrangères. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publicité est la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un membre. Michael Hank, de Chevrilles, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 26, rue St-Pierre, c/o Etude de Me Pierre Burri, notaire.

Bureau Murten (Bezirk See)

28. April 1972. Patente.
Simit Research AG, in Murten (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969). Verkauf und Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten. Charles v. Graffenried, von und in Bern, ist als einziger Verwaltungsrat der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat: Dr. Hans Munz, von Sulgen TG, in Amriswil TG. Er führt Einzelunterschrift.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

26. April 1972.
Zuchtgenossenschaft für das weisse Alpenschaf W.A.S. Solothurn und Umgebung, in Biberist (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 172). Walter Langenegger, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt Viktor Wälti, von Grenchen, in Bolken SO. Die Unterschrift führt der Präsident und Vizepräsident unter sich oder kollektiv je mit dem Sekretär oder dem Kassier.

28. April 1972.
Darlehenskasse Zuchwil, in Zuchwil (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1024). Jules Aebi, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar wurde gewählt Eduard Jordy, von Huttwil BE, in Zuchwil. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

27. April 1972. Taxibetrieb.
L. Marti, in Solothurn, Taxibetrieb (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1953, S. 728). Die Firma wird infolge Verkaufes des Geschäftes gelöscht.

27. April 1972. Funktaxibetrieb.
Zwimpfer & Co., vormals L. Marti, in Solothurn. Josef Zwimpfer, von Triengen LU; Richard Habicher, österreichischer Staatsangehörigen, diese beiden in Solothurn, und François Rebert, französischer Staatsangehöriger, in Feldbrunnen-St. Niklaus, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1972 beginnt. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Funktaxibetrieb. Joachimweg 20.

28. April 1972.
Kurt, Schreinerei-Zimmerei, in Solothurn, mechanische Zimmerei, Bauschreinerei und Fensterfabrikation (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1968, S. 1626). Die Firma wird geändert in **Hans-Rudolf Kurt Immobilien.** Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Die Unterschrift von Friedrich Fichtner ist erloschen. Dr. Alfred Kurt (bisher Kollektivunterschrift zu zweien) zeichnet nun als Prokurist einzeln.

28. April 1972. Schwimmbeckenbau.
Silvana Pool Werner Loevenich, in Solothurn. Inhaber: Werner Loevenich, von und in Solothurn. Schwimmbeckenbau und Handel mit Zubehör. St. Niklausstrasse 70.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. April 1972. Tischweine usw.
Vincomex Basel AG (Vincomex Bâle SA), in Basel, Aeschengraben 9 (bei Allgemeine Treuhand AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. April 1972. Zweck: Import und Export von Tischweinen und Weinen für industrielle Verwendung. Die Gesellschaft kann gewerbliche Rechte verwalten und verwerten, finanzielle Transaktionen jeder Art durchführen und sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Theophil Roessiger, von Basel, in Kaiseraugst, mit Einzelunterschrift.

25. April 1972. Stoffe.
Inseta SA, in Basel, Stoffe (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 587). Statutenänderung: 20. April 1972. Firma auch in deutscher und englischer Sprache: **(Inseta AG) (Inseta Ltd.).** Zweck nun: Schaffung und Verwertung von Kollektionen von Stoffen in reiner Seide in der Schweiz oder im Ausland. Die Gesellschaft kann Rohmaterialien, andere Waren sowie verarbeitete und unverarbeitete Produkte kaufen, verkaufen, importieren, exportieren und vermitteln.

25. April 1972.
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera) (Swiss Auditing and Fiduciary Company), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 274). Statutenänderung: 20. April 1972. Publizierte Tatsachen wurden davon nicht berührt.

25. April 1972. Aushubarbeiten usw.
Abtrag AG, Zweigniederlassung in Basel. Aushubarbeiten usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1861), mit Hauptsitz in Zürich. Karl Rahm, Verwaltungsrat, wohnt nun in Binningen.

25. April 1972. Immobilien- und Vermögensverwaltung.
Dr. Paul Doppler, in Basel, Immobilien- und Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 48). Prokura Agnès Hertzog-Christen erloschen. Einzelprokura neu: Dr. Wilhelm Rosch, von Basel und Bonfol, in Basel.

25. April 1972. Chemische Produkte der Parfümeriebranche usw.
Aropar SA, in Basel, chemische Produkte der Parfümeriebranche usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2355). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

25. April 1972.
Grieder Graveur, Inh. A. Wenger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arthur Emil Wenger-Kappeler, von Reinach BL, in Münchenstein. Ausführung von Gravierarbeiten und Verkauf von Zinnartikeln. Rümelinsplatz 7.

25. April 1972. Wohnwagen usw.
Halbeisen, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erich Halbeisen, von Wahlen b. Laufen, in Basel. Handel mit Wohnwagen und Zubehör; Reparaturservice. Solothurnerstrasse 35.

25. April 1972.
Brauerei zum Warteck AG, vormals B. Füglistaller (Brasserie du Warteck SA ci-devant B. Füglistaller), in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 38). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emil Pfenninger. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Dr. Peter Gloor, von und in Basel, und Alexander Füglistaller, Direktor, nun auch Bürger von Jonen. Alexander Füglistaller zeichnet weiterhin als Direktor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Werner Born, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien für das Gesamtunternehmen.

25. April 1972.
Aktiengesellschaft für Biologische Verfahrenstechnik, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2794). Prokura Peter Ehinger erloschen. Prokura zu zweien neu: Hanspeter Spörri, von Egg, in Pratteln.

25. April 1972. Maschinen für die elektrische und elektron. Industrie usw.
Ulmie AG, in Basel, Spezialmaschinen für die elektrische und elektronische Industrie usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2331). Statutenänderung: 24. April 1972. Firma nun: **Groupe Ulmie SA.**

26. April 1972. Reproduktionstechnisches Atelier usw.
Kettiger & Schmassmann AG, in Basel, reproduktionstechnisches Atelier usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739). Domizil: Hegenheimerstrasse 62.

26. April 1972.
Richard Simmel, eidg. dipl. Buchhalter, Treuhandbüro, in Basel (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2666). Einzelprokura neu: Irene Udvari-Kerner, von und in Basel.

26. April 1972.
Couture Carlène, W. R. Schütz, in Basel (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4071). Firma nun: **Boutique Couture Carlène, W. R. Schütz.** Neues Domizil: Blumenrain 21.

26. April 1972.
Newark Investments AG, in Riehen (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1971, S. 2196). Statutenänderung: 25. April 1972. Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt.

26. April 1972.
Wohngenossenschaft Oltingerstrasse, in Basel (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2062). Aus Verwaltung ausgeschieden: Georg Kaiser, Präsident, und Fritz Vögli, Kassier. Unterschriften erloschen. Heinrich Rüeger, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Präsident der Verwaltung zu zweien. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Schmid, von Basel und Oberehrendingen, in Basel, Vizepräsident, und Reinhard Folger, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Kassier. Neues Domizil: Oltingerstrasse 53 (bei Rüeger).

26. April 1972. Sauna-Anlage usw.
Sport Job GmbH, in Basel, Elsässerstrasse 34 (bei Hermann Tanner), neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 10. April 1972. Zweck: Betrieb einer Sauna-Anlage in Oberwil BL. Handel mit und Einrichtung von Sportanlagen. Stammkapital: Fr. 21 000. Gesellschafter: Hermann Albert Tanner-Engel, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 und Csaba Nagy, ungarischer Staatsangehöriger, in Davos-Platz, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Beide sind zugleich Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien. Die Gesellschaft wird eine Sauna-Anlage gemäss Vertrag vom 10. April 1972 zum Preise von Fr. 120 000 übernehmen. Publikationsorgan: SHAB.

26. April 1972.
IT Immobilien Treuhand AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 199). Statutenänderung: 25. April 1972. Firma nun: **IT Immobilien Treuhand AG.** Zweck nun: Durchführung aller Geschäfte, welche in den Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft fallen, insbesondere auch Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften im In- und Ausland, vornehmlich für fremde Rechnung, sowie Betrieb eines Architekturbüros. Unterschrift Max Eggenschwiler, Direktor, erloschen.

26. April 1972. Finanzgeschäfte usw.
Papomi AG (Papomi SA) (Papomi Ltd), in Basel, Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 25. April 1972. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz im In- und Ausland sowie Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. John Ochsé, von und in Basel, Präsident, und Dr. Hans Felix Gass, von und in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien.

27. April 1972.
Brikettwerk Geba AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 111). Prokura zu zweien neu: Ernestine gen. Tina von Brunn-Kern, von Densbüren, in Basel. Der Prokurist Walter Scheurer wohnt nun in Münchenstein.

27. April 1972.
Burg-Verlag Aktiengesellschaft (Editions de la Citadelle Société Anonyme) (Citadel Publishing Company Limited) (Casa Editrice Cittadella Società Anonima), in Basel (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2745). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 14 (bei Dr. E. Grüninger).

27. April 1972. Chemische und pharmazeutische Produkte usw.
Sandoz AG, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 274). Prokuren Dr. Robert Angst, José Peyrolon und Dr. Jack S. Pryor erloschen. Prokura zu zweien neu: Dr. Eugene Galantay, Bürger der USA, in Liestal. Claude Pintaud, Vizedirektor, wohnt nun in Basel.

27. April 1972. Internationale Strassentransporte.
Intercamion André Voltz, in Basel, internationale Strassentransporte (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1969, S. 1382). Einzelprokura neu: Roland Baumann, von Basel, in Reinach BL.

27. April 1972. Farben und Lacke usw.
Pieter Schoen & Zoon AG, in Basel, Erzeugnisse der Farben- und Lackindustrie usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1924). Statutenänderung: 11. Februar 1972. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 400 000 auf Fr. 50 000 durch Abschreibung eines Verlustsaldos und einer der Gesellschaft zustehenden Darlehensforderung. Grundkapital nun Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 24. April 1972 festgestellt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peider Mengiardi. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Martin Dickmann, von und in Basel.

27. April 1972.
Gravel Filter Engineering AG, in Basel, Beratung auf dem Gebiete der Reinhaltung der Luft usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 460). Statutenänderung: 25. April 1972. Firma nun: **GFE Gestion-, Finance- und Engineering-AG.** Zweck nun: Entwicklung und Planung verfahrenstechnischer Apparate und Anlagen, ferner im Zusammenhang damit Ankauf und Verwertung von Patenten sowie Erteilung und Uebernahme von Lizenzen und Ausübung aller damit verbundenen Geschäfte; all dies insbesondere auf dem Gebiet des Umweltschutzes. Die Gesellschaft kann mit dem Zweck zusammenhängende Fabrikationsbetriebe und Vertretungen übernehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben.

27. April 1972. Chemische Substanzen usw.
Boriska AG, in Basel, chemische Substanzen usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2936). Grundkapital von Fr. 50 000 nun mit Fr. 25 000 liberiert.

27. April 1972. Brennstoffe usw.
Gerspach AG, in Basel, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 111). Prokuren Jean-Jacques Dellenbach und Rudolf Knutti erloschen. Prokura zu zweien neu: Ernestine gen. Tina von Brunn-Kern, von Densbüren, in Basel, und Walter Scheurer, von Bargen BE, in Münchenstein.

27. April 1972. Autotransporte usw.
Schimica Transport AG, in Basel, Sommergasse 10 (bei Max Schilliger), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 21. April 1972. Zweck: Durchführung von Autotransporten mit Gütern aller Art im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Zwei Lastwagen, drei Büromaschinen und Autoreparaturmaterial gemäss Vertrag vom 21. April 1972 zum Preise von insgesamt Fr. 28 500. Hierfür erhalten drei Gründer 57 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft tritt in einen Kaufvertrag ein, den ein Gründer als Käufer über einen Ueberland-Zweiachsanhänger zum Preis von Fr. 28 000 abgeschlossen hat. Für die geleistete Kaufpreisanzahlung von Fr. 9000 erhält der betreffende Gründer 18 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Miescher, von Aarwangen, in Basel, Präsident; Max Schilliger, von Weggis, in Basel, und Giuseppe Carletta, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, alle mit Unterschrift zu zweien.

27. April 1972. Brennstoffe usw.
Dellenbach GmbH, in Basel, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2308). Unterschrift Werner Schmucki-Meer, Geschäftsführer, erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Nachtrag.
Teetum AG Filiale Münchenstein, in Münchenstein, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 931). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Das Geschäftsdomizil befindet sich an der Schluchtstrasse 28 (bei Marc Petermann).

28. April 1972. Gasthof.
G. Casanova-Mohr, in Binningen. Betrieb des Gasthofs Neubad (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1962, S. 3596). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

28. April 1972. Restaurant.
H. Brüderli-Ryser, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Brüderli-Ryser, von Herzogenbuchsee, in Münchenstein. Betrieb des Restaurants Central. Hauptstrasse 31.

28. April 1972. Spenglerei, san. Installationen usw.
Jauslin & Sohn inh. K. Jauslin, in Muttenz, Spenglerei und sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1005). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürg Hoferer, von Basel, in Pratteln. Die Prokura des Edgar John ist erloschen.

28. April 1972. Transportunternehmen.
R. Sutter Aushub, in Muttenz, Aushub-, Abbruch- und Transportunternehmen usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 112). Der bisherige Prokurist Georges Gysin-Probst führt nun als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

28. April 1972.
Orient-Früchte Y. Uestkan, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fahir Yüksel Uestkan-Günur, türkischer Staatsangehöriger, in Muttenz. Import von Früchten, Gemüse und Fischen aus dem Orient, insbesondere aus der Türkei. Eptingerstrasse 32.

28. April 1972.
Race-Print Versand E. Tschuk, bisher in Kreuzlingen, Rennbilder- und Rennbücherversand (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2819). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Frenkendorf verlegt. Inhaber ist Erich Tschuk, von Bottighofen, nun in Frenkendorf. Einzelprokura wird erteilt an Brigitte Bärlocher, von Thal SG, in Frenkendorf. Rennbilder- und Rennbücherversand. Eggstrasse 49.

28. April 1972. Gemüsekulturen.
Hans Eschbach-Moor, in Füllinsdorf, Gemüsekulturen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1963, S. 456). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

28. April 1972.
R. Degen, «Ginsbury-Electronic», in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Degen-Crosbie, von und in Niederdorf. Verkauf von elektronischen Komponenten der Firma Sylvan Ginsbury Ltd. in New York USA. Fischmarkt 13.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

25. April 1972.
Pumpbeton AG, in Schaffhausen, Hohlenbaumstrasse 143 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 17. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb, Transport und Pumpen von Beton. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen ähnlicher Art in irgendwelcher Form beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Max Bührer, von Lohn SH, in Thayngen, als Präsident; Otto Keller, von Siblingen, in Schaffhausen, Vizepräsident, und als Mitglied, Ernst Hablützel, von und in Wilchingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Schlagenhauf, von Buch SH, in Thayngen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

27. April 1972. Zwirnerei, Garnhandel.
Höhener & Co., Aktiengesellschaft, in Gais, Zwirnerei und Garnhandel (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2862). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde gewählt Susanne Wunderli-Osterwalder, von Meilen, in Uttwil. Max Graf und Horst Wagner wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt; ihre Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Rosmarie Langenegger, von Oberriet, in Appenzell.

27. April 1972. Textilwaren.
R. Graf & Co. «Weba», vorm. Osterwalder & Co., in Grub, Fabrikation von Textilwaren (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1349). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. April 1972. Pharmazeutische Produkte, Immobilien.
Dr. med. G. Knobel A.G., in Herisau, Herstellung und Vertrieb der unter der Marke Dr. med. G. Knobel auf den Markt gebrachten pharmazeutischen Produkte (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1844). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. April 1972 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck wurde wie folgt ergänzt: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Ida Vogel-Tschudi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden (sie führte die Unterschrift nicht). Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Albert Ganz, von Winterthur und Freienstein, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Dr. med. Martin Ledermann, Verwaltungsrat, wohnt nun in Bern.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigung.
F. Zurschmiede A.G., in Ebnat-Kappel, Fabrikation und Verkauf von und Handel mit Herren- und Knabenwäsche usw. (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1130). Die Prokuristin heisst richtig Pia Schneider, von Rüthi SG, in St. Peterzell.

21. April 1972. Ofenbau.
Blöchliger & Erni AG, in Wattwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. April 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ofenbau- und Plattenbelägegeschäftes, Cheminéebau und Vertrieb von Oelöfen. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 20 000 und Bareinzahlungen von Fr. 30 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. April 1972 von Alex Blöchliger, in Wattwil, das Geschäftsinventar (Materialvorräte, Werkzeuge und Maschinen, Büromobiliar, sowie einen VW-Bus) zum Preise von Fr. 45 364.10, wovon Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder: Alex Blöchliger, von Ernetschwil, in Wattwil, Präsident; Arthur Erni, von Aadorf, in Lichtensteig, sowie Beat J. Küttel, von Gersau, in Aadorf; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Ebnaterstrasse 98.

26. April 1972.
Wohnbaugesellschaft St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. April 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Verwaltung von Wohnbauten in St. Gallen und Umgebung. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 3 bis 5 Mitglieder: Dr. Alfred Elser, von Gossau SG, in Wittenbach SG, Präsident; Eugen Tobler, von Eggersriet SG; Ettore Corazza, von St. Gallen, und lic. oec. Armin Locher, von Oberegg AI, letztere drei in St. Gallen; alle vier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Greifenstrasse 15, bei Armin Locher.

Graubünden – Grisons – Grigioni

26. April 1972.
Calanda Bräu Engadin (Calanda Bieraria Engiadinaisa), in Celerina/Schlarigna, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 46). Die Prokura von Rico Huder ist erloschen.

26. April 1972.
Sioux-Schuhexport AG, in Chur (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1971, S. 501). Statuten am 28. Dezember 1971 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme aus den freien Reserven voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26. April 1972.
J. Caprez-Danuser A.G. Teigwarenfabrik Chur, in Chur (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1970, S. 1059). Carl Caprez, Präsident; Gion Caprez, Delegierter, und Walter Caprez, zeichnen nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Luzius Raschein, von und in Malix. Die Prokura von Paul Ackermann ist erloschen. Domizil: Sägenstrasse 111.

26. April 1972. Apotheke usw.
M. Roffler-Lohr's Erben, in Chur, Apotheke und Drogerie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1958, S. 2527). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. April 1972.
Gretal Treuhand AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 114 vom 16. 5. 1968, S. 1056). Statuten am 11. April 1972 revidiert: Sitzverlegung nach Thusis. Zweck: Uebernahme von Treuhand- und Verwaltungsfunktionen aller Art sowie Beratung von Industrie-, Handels- und Handwerksunternehmen auf dem Gebiet des Rechnungswesens, der Organisation und der Rationalisierung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und vermitteln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Mai 1968. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 (40 %) einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albert Gretener, von Hünenberg und Cham, in Thusis. Domizil: Hauptstrasse (eigenes Büro).

27. April 1972.
Gartmann AG, Baugeschäft, in Thusis (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 297). Einzelprokura ist erteilt an Jakob Gansner-Metz, von Seewis i. Pr., in Thusis. Neues Domizil: Compognastrasse.

27. April 1972. Dekorationen usw.
Copytex SA, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. April 1972. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Dekorationen für Textilien und/oder andere Bekleidungswaren, sowie die Herstellung von Dekorationen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: George J. M. Dyer, britischer Staatsangehöriger, in Montheron, Präsident; René Blanc, von Belmont-sur-Lausanne, in Binningen; Wilhelm von Radowitz, von und in Basel, und Jörg Hans Schwarzenbach, von Basel und Thalwil, in Binningen; alle zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. Ludwig Bucher, Engadinstrasse 8.

27. April 1972. Liegenschaften.
Churotan-Aktiengesellschaft, in Thusis, Liegenschaften (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1967, S. 176). Arno Rudolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsrätin ist Gertrud Gartmann-Sigg, von Masein, in Thusis; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

27 aprile 1972. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.
Arcavisio S.A., in Roveredo, Nuova società anonima con statuti del 25 aprile 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione di tre membri. Ezio Ferrari, cittadino italiano, in Milano, presidente; Dr Guelfo Solari, da Lugano, in Massagno, e Dr Giacomo Ghezzi, da Lamone, in Cadempino, membri; il presidente firma individualmente e i due membri collettivamente a due. Recapito: c/o Ing. Mario Tonella.

27. April 1972.
Architekturbüro Kober & Eibicht, in Pontresina, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1966, S. 754). Der Gesellschafter Otto Kober-Varga ist am 1. Januar 1971 aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in **Kober & Eibicht, Architekturbüro.**

27. April 1972. Holzbau, Schreinerei.
Werner Balzer & Söhne, in Tartar. Werner Balzer-Meng, Werner Balzer, jun., Georg Balzer und Adrian Balzer, alle von Scharans, in Tartar, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1969 ihren Anfang nahm. Nur die Gesellschafter Werner Balzer-Meng, Werner Balzer jun. und Georg Balzer zeichnen einzeln. Holzbau und Schreinerei. Hauptstrasse.

27. April 1972.
Maschinenhandels- und Beteiligungs GmbH, in Chur (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 275). Neue Domiziladresse: Quaderstrasse 11, c/o Richard Allemann.

27. April 1972. Sanit. Anlagen, Heizungsinstallationen.
Stecher & Co., in Davos, sanitäre Anlagen und Heizungsinstallationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 928). Die Gesellschaft hat sich am 1. April 1972 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Neue Firma: **Stecher, Frei & Co.** Nelda Stecher-Torriani, bisher Gesellschafterin, ist nun unbeschränkt haftende Gesellschafterin und neuer Komplementär Karl Frei, von Lanzenneunforn, in Davos. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist die bisherige Gesellschafterin Martina Stecher, von Tarasp, in Davos.

27. April 1972.
Surlej Immobilien AG, in St. Moritz (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2608). Die Unterschrift von Max Eggenschwiler, Geschäftsführer, ist erloschen.

27. April 1972.
Darlehenskasse Trimmis, in Trimmis (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1206). Der bisherige Aktuar Karl Malär ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Johann Fuchs, von und in Trimmis, ist nun Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

21 aprile 1972.
Cooperative di costruzione dei ferrovieri Meridiana, in Bellinzona. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente lo scopo di offrire ai soci, specie ad agenti attivi e pensionati delle FFS abitazioni sane rispondenti alle esigenze moderne a prezzi vantaggiosi. Inoltre, la coopcrativa può attuare iniziative di carattere sociale, culturale o sportivo, di comune utilità. Gli statuti portano la data del 17 aprile 1972. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di fr. 100. I soci sono esonerati da qualsiasi responsabilità personale per gl'impegni della cooperativa. Organo di pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 5 a 9 membri, attualmente di 5 membri. Edy Caprara, da Biasca, in Bellinzona, è presidente; Gabriele Chiesi, da Chiasso, in Bellinzona, vice-presidente; Bruno Beffa, da Airolo, in Bellinzona, segretario; Antonio Garbani-Nerini, da Gresso, in Bellinzona, cassiere-gerente. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con il segretario o il cassiere-gerente. Recapito: c/o Bruno Beffa, Via S. Gottardo 58 A.

Ufficio di Lugano

26 aprile 1972. Apparecchi, ecc.
Rogo S.A., in Lugano, fabbricazione di apparecchi, ecc. (FUSC del 27. 4. 1972, Nº 98, p. 1070). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 aprile 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

26 aprile 1972. Immobili, ecc.
Agez S.A., in Lugano, l'acquisto, la costruzione di beni immobili, ecc. (FUSC del 27. 7. 1971, Nº 172, p. 1859). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 aprile 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27 aprile 1972.
Overland Trust Banca, in Lugano, società anonima (FUSC dell'8. 2. 1972, Nº 32, p. 336). Hanno diritto di firma: Dr Francesco Nager, presidente; Alberto Loris, vice-presidente; Enrico Stadlin, membro; Dr Tito Tettamanti, membro; Nicolò Gazzolo, membro; Dr Diego Malaguerra, membro; Dr Angelo Ravano, membro, del consiglio d'amministrazione; Ferruccio Camponovo, direttore; Giuseppe Solcà, vice-direttore; Francesco Bernardazzi, vice-direttore; Aldino Soldati, vice-direttore; Fernando Zanetti, procuratore; Pier Luigi Bentoglio, procuratore; Alfio Delorenzi, procuratore, e Luigi Tamburini, procuratore. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione, dei direttori, condirettori e vice-direttori, come pure da uno di essi con un procuratore. I procuratori non firmano tra di loro.

27 aprile 1972.
Garage Pico, Bottani & Gartenmann, precedentemente in Cassarate-Castagnola di Lugano, la gestione di un'autorimessa, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 7. 1. 1966, Nº 5, p. 59). La sede della società è trasferita a Pambio-Noranco. Il domicilio del socio Kurt Gartenmann è ora a Pazzallo.

27 aprile 1972. Immobili, ecc.
Brillasole S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 aprile 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita, e l'amministrazione di immobili, nonchè la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere, l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da uno o 2 a 5 membri, attualmente da: Giampiero Dozio, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Zurigo 5, c/o Giampiero Dozio.

27 aprile 1972. Immobili, ecc.
Estasol S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 aprile 1972. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata personale. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona. Recapito: Via G. B. Pioda 12, c/o Dr Adriano Bernasconi.

27 aprile 1972. Case prefabbricate, ecc.
Ampreco S.A., in Ponte Tresa, la fabbricazione di case prefabbricate, ecc. (FUSC del 24. 10. 1969, Nº 249, p. 2450). Klaus Peter Schumann, già presidente, e Peter Studer, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Pier Luigi Bernasconi, ora in Agno, già membro è ora amministratore unico con firma individuale.

27 aprile 1972. Bar, ecc.
Klossner Elsa e Hurni Ruth, in Vezia, esercizio del «Mini Bar», società in nome collettivo (FUSC del 14. 5. 1971, Nº 111, p. 1172). La società è sciolta dal 1º aprile 1972. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

Distretto di Mendrisio

26 aprile 1972. Immobili.
Loffer S.A., in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 25 aprile 1972. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Francesco Camponovo, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: Via Maderno.

26 aprile 1972. Immobili.
Covesta S.A., in Morbio Inferiore. Società anonima con atto notarile e statuti in data 18 aprile 1972. Scopo: la costruzione, la gestione, l'acquisto e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero, nonchè vendere comperare e amministrare beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino, con firma individuale. Recapito: Casa Balbio, uffici propri.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

26 avril 1972. Voitures d'occasion.
Todaro Philippe, à Penthalaz, le chef de la maison est Philippe Todaro, d'origine italienne, à Penthalaz. Commerce d'achat et vente de voitures d'occasions. Route de Lausanne.

Bureau de Grandson

27 avril 1972. Mécanique.
Paillard S.A., à Sainte-Croix, petite mécanique (FOSC du 13. 7. 1971, p. 1735). Rolf Truffer, de Randa VS et Lausanne, inscrit comme fondé de procuration, est en outre secrétaire du conseil d'administration (hors conseil); il est maintenant domicilié à Cheseaux-Noréaz; il signe collectivement à deux comme par le passé. Alexandre Prélat, de Bâle, à Yverdon, a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Les signatures de: André Henry, directeur, Jean Huber, directeur et secrétaire du conseil, et Robert Thorens, sont radiées.

Bureau de Lausanne

27 avril 1972. Machines.
E.D.P. Resources S.A., à Lausanne, achat, vente et location d'appareils, d'installations et de machines mécaniques, etc. (FOSC du 24. 2. 1972, p. 486). Par suite du transfert de son siège à Genève, la société a été inscrite au registre de Genève (FOSC du 20. 4. 1972, p. 999). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

27 avril 1972. Articles de sports.
Elan Sports S.A., à Renens, achat, vente et représentation de tous articles de sports (FOSC du 20. 3. 1969, p. 622). Les administrateurs Ernest Widmer et Pierre Hunziker sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Ruth Bieg, de Igis GR, à Vernier GE.

27 avril 1972. Chapes-isolations.
C. Arrigo et G. Cacciamano, à Lausanne, société en nom collectif commencée le 16 mars 1970. Associés avec signature collective à deux: Camillo Arrigo, d'Italie, à Lausanne, et Giovanni Cacciamano, d'Italie, à Pully. Entreprise de chapes-isolations. Avenue Riant-Mont 10.

27 avril 1972.
SEP Société d'Etudes et de Projets, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 12. 1971, p. 2963). L'administrateur Siegfried Schudel est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Eduard Blaser, de Berne, à Uettligen.

27 avril 1972. Coordination.
Uninav S.A., à Lausanne, assurer, principalement en Europe, la coordination et le contrôle des activités, etc. (FOSC du 1. 11. 1971, p. 1755). Werner Hablützel, de Trüllikon ZH, à Saint-Prex, est nommé directeur, et Fred J. Berner, de Schafisheim AG, à Chardonne, fondé de procuration; tous deux signent collectivement à deux.

27 avril 1972. Parfumerie.
«Harmonie» Mme J. Arrigo, à Lausanne. Titulaire: Juliana Arrigo, d'Italie, à Lausanne, épouse autorisée d'Alberto. Commerce de parfumerie et de produits de beauté. Avenue Juste-Olivier 2.

27 avril 1972. Transports.
Robert Maillard, à Renens. Titulaire: Robert Maillard, de Chesalles-sur-Oron et Dully, à Renens. Transport de choses. Place de la Gare 12.

27 avril 1972. Installations pour boulangerie.
Tille S.A., à Romanel-sur-Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 avril 1972. But: achat et vente d'installations, machines et matériel pour boulangeries, confiseries et hôtels. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Constant Tille, d'Ormont-Dessous, à Epalinges, président; Richard Tille, d'Ormont-Dessous, à Vullierens, et Samuel Tille, d'Ormont-Dessous, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président. Adresse: Résidence A.

Bureau de Moudon

26 avril 1972. Machines agricoles.
Dutoit frères S.A. Moudon, à Moudon. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de réparation de machines agricoles, l'achat et la vente de tous véhicules automobiles ainsi que toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières en rapport avec son but. Elle acquerra dès après sa constitution la parcelle 238 du registre foncier de Moudon consistant en habitation, magasins et garage d'une surface totale de 658 m², pour le prix de fr. 322 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Daniel Dutoit, de Chesalles-sur-Moudon et Moudon, à Moudon, président; Pierre-André Dutoit, de Chesalles-sur-Moudon et Moudon, à Chesalles-sur-Moudon, secrétaire, et Bernard Duvoisin, de Fontanezier, à Moudon, membre. La société est engagée par la signature de deux administrateurs. Locaux: Grand-Rue 29.

Bureau de Nyon

27 avril 1972. Tapis.
Hafez S.A., à Begnins, import et export, vente et achat en gros et en détail de tapis d'orient (FOSC du 6. 9. 1971, p. 2187). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Nyon, le 26 avril 1972.

Bureau de Payerne

26 avril 1972.
Société du battoir de Ressudens-Chesard, à Ressudens rière Grandcour, société coopérative (FOSC du 14. 2. 1964, p. 479). Eugène Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Grandcour, a été nommé vice-président en remplacement de Georges Pradervand qui est actuellement secrétaire. La société est valablement engagée par la signature collective du président André Ney (inscrit) ou du vice-président Eugène Rapin et du secrétaire Georges Pradervand. La signature de Fernand Mayor, secrétaire démissionnaire, est radiée.

26 avril 1972. Immeubles.
S.I. Les Rammes S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la démolition, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales en rapport avec son but. La société acquiert de la Société typographique payernoise, société coopérative à Payerne, au prix de fr. 130 000, une parcelle de 313 m², située dans dite commune, au lieudit «Rue de Lausanne». Le capital social de fr. 100 000 est divisé en cent actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société d'un immeuble propriété de Louis Jeunet situé dans la Commune de Payerne, au lieudit «Rue de Lausanne», inscrit au Registre foncier sous parcelle 12 feuille 1, d'une surface de 522 m², pour le prix de fr. 121 269 sous déduction d'une dette hypothécaire de fr. 61 269, soit un actif net de fr. 60 000. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 60 000 conte remise à l'apporteur de 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérés. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de Louis Jeunet. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées ou par une publication dans la FOSC. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de un à cinq membres. Le conseil d'administration est composé de: Louis-Paul Jeunet, de Fétigny FR, président; Willy-Jean-Jacques Glaus, de Rüschegg BE, secrétaire; Jean Pierre Jeunet, de Fétigny FR, tous trois à Payerne. Signature collective à deux des administrateurs. Bureau: à Payerne, chez Louis Jeunet, Rue de Lausanne 14.

Bureau de Rolle

26 avril 1972.
Société de fromagerie d'Essertines, à Essertines-sur-Rolle (FOSC du 10. 6. 1965, p. 1818), société coopérative. Le secrétaire Albert Rod a démissionné: signature radiée. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Marcel Merminod, de et à Essertines-sur-Rolle.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

Berichtigung.

Villa Brigue AG für Internationale Transporte, in Brig, Aktiengesellschaft, internationale Transporte, Zollagenturen, Kommissionsgeschäfte, Vertretungen, Transportversicherungen (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972). Der Präsident Eugenio Villa hat seinen Wohnsitz in Chiasso. Neu ist in den VR gewählt worden Renato Viganò-Omini, von Lugano, in Brig; er bleibt Direktor und führt wie bisher Einzelunterschrift.

Bureau de St-Maurice

Complément.

Valcéramique, Gilliand et Gamba, à Evionnaz (FOSC du 2. 5. 1972, p. 1120), société en nom collectif. Activité de la société: Transport et pose de carrelage et de mobilier de cuisine.

Bureau de Sion

27 avril 1972. Menuiserie.

Fournier André, à Sion, menuiserie et charpenterie (FOSC du 12. 11. 1959, N° 264, p. 3108). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

27 avril 1972.

Crettol André, Station Caltex, à Sierre, station service (FOSC du 25. 6. 1962, N° 145, p. 1858). La raison sociale est radiée par suite de décès du titulaire.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

20 avril 1972. Transport.

Auguste Martin & Cie, précédemment à Neuchâtel, transport de choses, société en commandite (FOSC du 8. 4. 1968, N° 83, p. 747). Le siège social est transféré à Fenin, commune de Fenin-Vilars-Saules. Le seul associé indéfiniment reponsable est Auguste Martin, de Neuchâtel et Peseux, actuellement à Fenin, commune de Fenin-Vilars-Saules. Les associés commanditaires sont: Jean-Pierre Martin et André Martin, tous deux de Neuchâtel et Peseux, actuellement à Vilars, commune de Fenin-Vilars-Saules. Ils ont porté le montant de leur commandite de fr. 1000 à fr. 6000 chacun. La société a commencé le 1er janvier 1968. En outre, la raison sociale est modifiée en celle de **A. Martin & Fils.** La maison modifie son genre d'affaires comme suit: transports de choses. Adresse: c/o Auguste Martin. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable ou par la signature collective à deux des associés commanditaires.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 avril 1972. Bâtiment.

Paul Steiner S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 20 avril 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but tous travaux pour le bâtiment, la fabrication et la vente d'éléments préfabriqués. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 70 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par apports en nature, série A; 15 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, série B, et 15 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, série C. Il a été fait apport à la société, selon inventaire du 1er janvier 1972, de machines, outillages et matériaux repris de Paul Steiner, raison individuelle, à La Chaux-de-Fonds; l'apport a été accepté pour le prix de fr. 72 000 contre remise à l'apporteur de 70 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées et d'une créance contre la société de fr. 2000. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées, l'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de un ou de plusieurs membres. Paul Steiner, de Morschach, à La Chaux-de-Fonds, président; Guido Imhof, de Muotathal, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Alfred Bolliger, de Küttigen, à La Chaux-de-Fonds, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: Grandes Crosettes 2b.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.

Les Produits Associés LPA SA, à Chêne-Bougeries, produits électriques se rapportant à l'hygiène de la face, etc. (FOSC du 30. 3. 1972, p. 825). L'inscription opérée le 27 décembre 1971 et publiée dans la FOSC du 11. 1. 1972, p. 79, est rectifiée en ce sens que le siège de la société est à Chêne-Bourg (et non Chêne-Bougeries).

24 avril 1972. Electricité.

Louis Boymond & Cie, à Bardonnex, société en commandite. Date du commencement de la société: 24 avril 1972. Associé indéfiniment responsable: Louis Boymond, de Plan-les-Ouates, à Bardonnex. Associé commanditaire: Edmond Petite, de Lancy, à Bardonnex, avec une commandite de fr. 5000. Entreprise générale d'électricité et téléphone. Landecy, chemin de la Moette sn.

24 avril 1972.

«Magnetic Writing» Claire Cochet-Monnet, à Genève, dactylographie par cartes magnétiques (FOSC du 12. 11. 1971, p. 2748). Nouvelle adresse: 30, rue de Malatrex.

24 avril 1972. Manège.

Louis Hubert, à Onex, manège (FOSC du 4. 2. 1965, p. 380). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 10. 3. 1972.

24 avril 1972. Radios.

C. Magnin, à Genève, commerce et représentation en gros d'articles et postes radio, etc. (FOSC du 29. 10. 1946, p. 3155). La maison n'exploite plus l'atelier de petite mécanique de précision pour la bijouterie, 42 bis, rue du Môle.

24 avril 1972.

Auto-Maxi SA, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 avril 1972. But: achat et vente de voitures automobiles d'occasion. Capital: fr. 86 000, entièrement versé, divisé en 86 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par Helga Giesbers et Dietmar Steinmetz, au Petit-Lancy (Lancy), selon bilan au 31 décembre 1971, avec un actif de fr. 87 242.30 et un passif envers les tiers de fr. 1850, pour fr. 85 392.30, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 85 000, le solde de fr. 393,30 étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Dietmar Steinmetz, de Ruswil LU, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Petit-Lancy, 22, avenue du Cimetière.

24 avril 1972. Objets d'art.

Interart AG, à Zurich (FOSC du 5. 9. 1969, p. 2045). Nouveau siège: Genève. But: achat et vente d'objets d'art et édition d'ouvrages d'art. Statuts originaires du 6 novembre 1948, modifiés en dernier lieu le 28 février 1972. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 5 membres; Célina Tastenhoye, d'Eiken AG, à Paris, présidente; Dora Asteri, de Lucerne, à Zurich, et Rosa Fluder, de Dallenwil NW, à Zurich (ces deux dernières inscrites). Signature: individuelle de Célina Tastenhoye et Dora Asteri ou collective à deux de Rosa Fluder, administratrices. Maurice d'Arquian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 7, place du Bourg-de-Four.

24 avril 1972. Immeubles.

Janiver SA, à Lausanne (FOSC du 25. 8. 1971, p. 2100). Nouveau siège: Genève. But: achat, étude, mise en valeur, construction, transformation, exploitation, gestion et vente de tous immeubles et de tous droits mobiliers et immobiliers. Statuts originaires du 4 novembre 1968. Nouveaux statuts du 11 avril 1972. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Michel de Gorski, de et à Genève, président, et Henri-Robert Blanchut, de Collonges VS, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 19, rue Général-Dufour, chez Henri-Robert Blanchut.

24 avril 1972.

Société de Promotion et de Construction SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 avril 1972. But: études financières, promotion immobilière, achat et vente de tous immeubles en Suisse, réalisations techniques et constructions de toute nature. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Charles Deshusses, de Corsier, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges.

24 avril 1972.

Reprofilms SA, à Genève, photogravure, héliographie, etc. (FOSC du 1. 6. 1970, p. 1257). Nouvelle adresse: 22, rue de l'Athénée.

24 avril 1972. Ensembles industriels.

Sodeteg (Suisse) SA, à Genève, installation et exploitation d'ensembles industriels complexes, etc. (FOSC du 11. 8. 1971, p. 1993). Nouvelle adresse: 17, rue du Cendrier.

24 avril 1972. Vêtements.

Le Vroom SA, à Genève, confection et représentation de tous vêtements, etc. (FOSC du 7. 9. 1971, p. 2198). Nouvelle adresse: 10, rue de Grenus.

26 avril 1972. Machines textiles.

Bornand & Leuthold, à Genève, fabrication et vente de machines textiles, etc., société en nom collectif (FOSC du 7. 4. 1970, p. 758). Alfred Leuthold (décédé) n'est plus associé. Nouvel associé: Franz Bentele, jusqu'ici fondé de pouvoir. Nouvelle raison sociale: **Bornand et Bentele succ. de Bornand & Leuthold.**

26 avril 1972.

«Garage de Perly» R. Bourgeois, mécanicien diplômé fédéral, à Perly-Certoux, garage, etc. (FOSC du 18. 9. 1956, p. 2368). Nouvelle adresse: 298, route de Saint-Julien. Nouveau domicile du chef de la maison: Veyrier.

26 avril 1972. Vins.

Henri Gay, successeur de Louot & Cie, à Plan-les-Ouates, commerce de vins, etc. (FOSC du 2. 4. 1970, p. 717). La maison n'exploite plus les magasins de vente: «Cave de la Madeleine», 7, rue de la Madeleine, «Cave de Meyrin», 15, rue François-Besson, à Meyrin et «Cave de Chêne-Bougeries», 10, rue de Chêne-Bougeries, à Chêne-Bougeries. Elle exploite un nouveau magasin de vente: à Lausanne, 38, avenue de Cour à l'enseigne «Cave de Cour». Le magasin de vente «Cave Espagnole» est maintenant 29, rue de Carouge.

24 avril 1972. Café-restaurant.

Mme S. Torrenté, à Genève, café-restaurant (FOSC du 21. 1. 1969, p. 149). La maison n'exploite plus le café à l'enseigne «Chez Simone». Nouveau siège: Bellevue, 314, route de Lausanne. Nouvelle enseigne: café-restaurant à l'enseigne «Gitana-Grill».

26 avril 1972. Restaurants.

Pierre et Suzanne Monnard, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er juin 1971. Associés: Pierre Monnard et Suzanne Monnard, tous deux de et à Genève. Buvettes-restaurant à l'enseigne «Buvette du Stade de Champel». Route du Bout-du-monde, sn.

26 avril 1972. Chauffages.

André Müller, à Genève, entreprise de chauffages centraux (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1431). Procuration individuelle a été conférée à Gilbert Müller, directeur, et Georgette Urscheler, tous deux de et à Genève.

26 avril 1972.

Société Coopérative des Jardins Ouvriers de Villars, à Genève (FOSC du 19. 8. 1964, p. 2539). Les pouvoirs de Louis Billard sont radiés. Rodolphe Imhof, de Genève, à Vernier, nommé président du comité, signe collectivement à deux.

26 avril 1972.

Société Immobilière Place des Augustins A, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1964, p. 3839). Soleyman Moradpour, d'Iran, à Gstaad BE, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 avril 1972.

Société Immobilière Place des Augustins B, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1964, p. 3839). Soleyman Moradpour, d'Iran, à Gstaad BE, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 avril 1972.

Société Immobilière Lemac D, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1964, p. 3839). Soleyman Moradpour, d'Iran, à Gstaad BE, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 avril 1972.

Société Anonyme Immobilière Athénée-Léon Gaud C., à Genève (FOSC du 22. 12. 1964, p. 3839). Soleyman Moradpour, d'Iran, à Gstaad BE, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 avril 1972.

Société Immobilière Gallatin 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 12. 1964, p. 3854). Soleyman Moradpour, d'Iran, à Gstaad BE, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 avril 1972. Construction.

Ciet SA, à Genève, projets de construction, d'installation, équipements d'hôpitaux, etc. (FOSC du 15. 6. 1971, p. 1474). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (FOSC du 20. 4. 1972, p. 997). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

26 avril 1972. Immeubles.

Bafico SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 16. 7. 1970, p. 1634). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Max Hottinger, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de Rive, chez Max Hottinger & fils.

26 avril 1972.

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme (Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft) (Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (Cooperative Central Bank Company Limited), succursale de Genève (FOSC du 13. 4. 1972, p. 931). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Roger Pointaire, de Buttes NE, à Genève, directeur de la succursale.

26 avril 1972. Tapis.

Clément SA, à Carouge, tapis (FOSC du 7. 9. 1971, p. 2197). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement versé.

26 avril 1972. Fiduciaire.

Fidinam SA, Genève, à Genève. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 avril 1972. But: exécuter toute fonction entrant dans le domaine de l'activité d'une société fiduciaire. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Tito Tettamanti, de Lugano TI, à Castagnola TI, président, et Jean-Jacques Magnin, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Jean-Jacques Magnin, avocat.

26 avril 1972. Tous produits.

Finator SA, à Genève, produits manufacturés et autres, etc. (FOSC du 31. 12. 1960, p. 3784). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Finator SA, en liquidation.** Liquidateur: Michel Guerry, de Cuarny VD, à Genève, avec signature individuelle. Albert Turconi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 27 A, rue Pestalozzi, chez Michel Guerry.

26 avril 1972. Fromage.

Gervais-Danone (Suisse) SA, à Carouge, tous genres de fromages, produits laitiers, etc. (FOSC du 12. 10. 1971, p. 2482). Signature individuelle a été conférée à Jean-Claude Sommer (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée.

26 avril 1972.

Société Immobilière La Grange, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 avril 1972. But: achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles et appartements sis hors de Suisse. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Emile Gubler, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Bonivard, chez la Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales.

26 avril 1972. Transports.

Pati SA, à Genève, transports routiers de marchandises (FOSC du 23. 10. 1969, p. 2443). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Pati SA, en liquidation.** Liquidateur: Gustave Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, avec signature individuelle. Edmond Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 25, quai du Mont-Blanc, chez Gustave Lachenal.

26 avril 1972. Immeuble.

Roel SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 avril 1972. But: achat, vente, location et construction d'immeubles et achat, vente et location d'appartements. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Max Hottinger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de Rive, chez Max Hottinger & Fils.

26 avril 1972. Electricité.

Ernest Schmitt & Cie SA, à Genève, entreprise générale d'électricité, etc. (FOSC du 21. 5. 1970, p. 1164). Jeanine Guichard, de France, à Genève, est membre et vice-présidente du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 avril 1972. Immeubles.

SI Solador, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 avril 1972. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Walter Stäbler, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Marché, chez la Régie du Centre SA.

26 avril 1972.

Société de Régie et de Gérance SRG SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 avril 1972. But: régie et gérance d'immeubles; gérance de fortunes; courtage d'affaires immobilières et commerciales; conseils financiers et management. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre Wunderli, de Männedorf ZH, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Avia Fortunata», Eigentümerin: Avia Tankschiff AG, in Muttenz, ist unter der Nr. 857 in das Schiffsregister aufgenommen worden. (A 233)

4000 Basel, den 4. April 1972 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motorfrachtschiff «Jenny», Eigentümerin: Klop AG, in Basel, ist unter der Nr. 855 in das Schiffsregister aufgenommen worden. (A 234)

4000 Basel, den 20. April 1972 Schiffsregister Basel-Stadt

Crispa Basel AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Crispa Basel AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 500 000.– auf Fr. 50 000.– beschlossen.

Die Gesellschaft gibt hiermit Ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Hans Peter Napp, Rüemlinsplatz 15, 4001 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 235[5])

4000 Basel, den 8. Mai 1972 Crispa Basel AG

Pharmimpex AG, Rheinfelden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Allfällige unbekannte Gläubiger und Gläubiger mit unbekanntem Wohnort werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR von der Auflösung der Pharmimpex AG, mit Sitz in Rheinfelden, in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche dem Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Bernhard Wehrli, Bahnhofplatz 14, 8023 Zürich, anzumelden. (A 232[2])

8000 Zürich, den 5. Mai 1972 Der Liquidator

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle – Bureau central du contrôle des métaux précieux – Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken – Enregistrement de poinçons de maitre – Iscrizione di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri

No. 2697 d
Registrierungsdatum: 28. März 1972
Sanchez, Juan,
Bijouterie
Kloten

No. 2698 d
Date de l'enregistrement: 5 avril 1972
Mobaso SA,
bijouterie
Genève

No. 2699 q
Date de l'enregistrement: 13 avril 1972
Bischler, Jovita,
bijouterie
Genève

No. 2700 q
Date de l'enregistrement: 13 avril 1972
Bramed SA,
montres et bracelets
La Chaux-de-Fonds

No. 2701 q
Registrierungsdatum: 21. April 1972
Gschwind, Peter,
Schmuckwaren
Basel

Domizilwechsel – Changements de domicile – Cambiamento del sede

No. 876 – Huser, Kurt, Luzern
Geschäftsdomizil verlegt nach Immensee

No. 1406 – Fellhauer, Frédéric-César, Genève
Domicile transféré à Romanel (Lausanne)

Firmaänderung – Changement de raison sociale – Cambiamento della ragione sociale

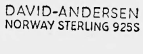
No. 1334 – Neumann-Lienhart F., Zürich
an: Colibri, F. Neumann-Lienhart, Zürich

Löschung – Radiation – Cancellazione

No. 609 – Lévi-Chapon, Marcelle, Genève
(FOSC No. 150 du 29 juin 1940)

b. ausländische - étrangers - stranieri

No. 7093 d
Date de l'enregistrement: 5 avril 1972
Amirante, Raffaele & Figli,
oreficeria
Napoli



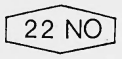
No. 7094 g
Registrierungsdatum: 11. April 1972
David-Andersen A/S,
Silberwaren
Oslo

No. 7095 q
Date de l'enregistrement: 13 avril 1972
Intercoins s.r.l.,
médailles et bijouterie
Milano

No. 7096 d
Date de l'enregistrement: 13 avril 1972
De Vecchi, Gabriele,
gioielleria
Milano

No. 7097 q
Date de l'enregistrement: 13 avril 1972
Denzinger KG,
Silberschmuck
Birkenfeld

No. 7098 q
Date de l'enregistrement: 21 avril 1972
Fumagalli, Luigi
oreficeria
Milano



No. 7099 d
Date de l'enregistrement: 21 avril 1972
Margaroli, Carlo,
gioielleria ed oreficeria
Arona

No. 7100 d
Date de l'enregistrement: 21 avril 1972
«ZETA» Officina Galenica,
Export – Import
Vicenza

Firmaänderungen und Domizilwechsel – Changements de raison sociale et de domicile – Cambiamenti del sede e della ragione sociale

No. 5087 – Wilkens & Söhne, M. H. AG, Hermelingen
an: Wilkens Bremer Silberwaren AG, Bremen

No. 6074 – Showell Henry Ltd., Birmingham
an: Excalibur Jewellery Limited, Birmingham

No. 6597 – Wilkens & Söhne, M. H. AG, Bremen
an: Wilkens Bremer Silberwaren AG, Bremen

No. 6835 – Handelskontor Schwarz & Co, Recklinghausen
an: Bernard Vortmann + Co KG, Recklinghausen

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

No. 5842 – Mössner, Gustav, Pforzheim
(FOSC No. 235 du 8 octobre 1951)

No. 5847 – «Silco» Füllfederhalterfabrik, Coburg
(SHAB No. 61 vom 13. März 1952)

No. 5856 – Etablissements Deliot, Paris
(FOSC No. 61 du 13 mars 1952)

Berichtigungen – Corrections– Rettificazioni

No. 7091
Date de l'enregistrement: 23 mars 1972
Rosseels,Jacques Ets.,
bijoutiers-joailliers
Paris 3e

No. 7092
Date de l'enregistrement: 23 mars 1972
C.ORO.L. - Cozzi - Lombardo,
gioielleria – oreficeria
Milano

Banque Romande, Genève

Bilan au 31 mars 1972

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	16 033 879.39	Engagements en banque à vue	11 167 122.35
Avoirs en banque à vue	17 804 903.48	Engagements en banque à terme	28 247 025.15
Avoirs en banque à terme	60 170 550.95	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	70 773 071.99
Effets de change	6 058 109.75	Comptes créanciers à terme	73 885 323.32
Comptes courants débiteurs en blanc	14 593 865.55	Dépôts en caisse d'épargne	14 720 645.03
Comptes courants débiteurs gagés	127 200 589.69	Livrets de dépôts et de placement	31 641 281.55
Prêts gagés à terme fixe	1 091 312.15	Obligations et bons de caisse	10 791 420.—
Placements hypothécaires	493 223.30	Emprunts par obligations	8 612 400.—
Titres et participations	34 911 046.70	Autres postes du passif	5 288 441.95
Participations à des syndicats	124 625.—	Capital-actions	15 000 000.—
Immeuble à l'usage de la banque	1 000 000.—	Réserve légale	1 250 500.—
Autres immeubles	393 991.—	Réserve ordinaire	10 000 000.—
Autres postes de l'actif	3 348 634.38	Réserve extraordinaire	847 500.—
		Fonds de péréquation du dividende	1 000 000.—
	283 224 731.34		283 224 731.34
Comptes d'ordre, accréditifs et cautionnements	16 714 402.52	Comptes d'ordre, accréditifs et cautionnements	16 714 402.52

Bank Frei, Treig + Co., Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz per 31. März 1972

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Nationalbank		14 934 562.77	Bankenkreditoren auf Sicht		—.—
Bankendebitoren auf Sicht		1 798 746.67	Bankenkreditoren auf Zeit		33 470 405.10
Wechselportefeuille		77 500.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		19 239 991.32
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 574 683.39	Kreditoren auf Zeit		32 319 980.73
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		21 846 976.60	Depositenkonti und -hefte		21 849 642.14
– davon hypothekarisch gedeckt Fr. 14 268 688.70			Kassa-Obligationen		14 127 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen			Sonstige Passiven		21 662 924.33
hypothekarisch gedeckt	4 643 946.37		Aktienkapital		7 500 000.—
mit anderer Deckung	31 712 934.54		Reserven		3 600 000.—
ohne Deckung	67 871 585.—	104 228 465.91	Gewinnvortrag 1971		92 041.31
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		2 191 554.—			
Sonstige Aktiven		5 209 995.59			
		153 862 484.93			153 862 484.93
			Kautionen	1 802 414.80	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Arrêté du Conseil fédéral

réglant le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre

(Du 24 avril 1972)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 16, 20, 26 et 32 de l'arrêté sur le statut du lait du 29 septembre 1953; vu les articles 2 et 16 de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation du prix des œufs et des produits à base d'œufs; vu l'article 16 de l'arrêté fédéral du 25 juin 1971 sur les mesures complémentaires d'ordre économique et financier applicables à l'économie laitière (arrêté sur l'économie laitière 1971); vu l'article 23 de l'ordonnance du 25 octobre 1960 concernant la BUTYRA, centrale suisse du ravitaillement en beurre, arrête:

Article premier. Prix de gros du beurre frais. Les prix de gros du beurre frais sont fixés comme il suit pour la vente aux grossistes:

	Fr. par kg
a) Beurre spécial du pays	12.38
b) Beurre spécial importé	12.27
c) Beurre de lait centrifugé, pasteurisé	12.07
d) Beurre de lait centrifugé, non pasteurisé	11.87
e) Beurre de crème de baquet et beurre de petit-lait centrifugé, pasteurisé	11.22
f) Beurre de crème de baquet et beurre de petit-lait centrifugé, non pasteurisé	10.72
g) Beurre de cuisine frais à prix réduit en plaque, destiné aux ménages privés et collectifs, ainsi qu'aux métiers, pour leur propre usage	6.55
h) Beurre de cuisine frais à prix réduit (y compris le beurre de lait centrifugé, de crème de baquet et de petit-lait centrifugé à prix réduit) en blocs ou en mottes, pour la livraison aux fabricants de graisse comestibles en vue d'un mélange avec des graisses comestibles ou avec de la margarine	6.55

Ces prix sont, pour la BUTYRA, des prix imposés; pour les centrales du beurre, les prix figurant sous lettres a à f sont des prix maximums.

Ces prix s'entendent franco gare suisse de plaine, pour au moins 10 000 kilos en ce qui concerne les lettres a à f, et pour au moins 5000 kilos pour les lettres g et h. Le conseil d'administration de la BUTYRA fixe les prix pour les quantités inférieures.

La Confédération verse aux centrales du beurre, par l'intermédiaire de la BUTYRA, un appoint qui leur permette de vendre sans perte le beurre spécial du pays et le beurre de lait centrifugé aux prix fixés au 1er alinéa. Le Département de l'économie publique peut subordonner le paiement de cet appoint à des conditions et à des obligations.

La Confédération met à disposition de la BUTYRA les fonds dont elle a besoin pour vendre à prix réduit le beurre de cuisine frais.

Le conseil d'administration de la BUTYRA peut fixer les prix indicatifs applicable lors de la revente de ces beurres.

Art. 2. Réduction supplémentaire des prix du beurre de table et du beurre de cuisine frais. Pour le beurre spécial, ainsi que pour le beurre de lait centrifugé, de crème de baquet et de petit-lait centrifugé, la BUTYRA verse les allocations supplémentaires suivantes:

	Fr. par kg
a) Aux maisons et organismes du commerce de beurre en gros, pour toutes leurs ventes à des revendeurs et aux derniers utilisateurs	2.—
b) Aux centres de centrifugation et aux fromageries pour le beurre de lait centrifugé, de crème de baquet et de petit-lait centrifugé qu'ils fabriquent et dont la vente sur le marché local ou à leur propre clientèle extérieure a fait l'objet d'un rapport spécial	1.80

Les dispositions du 1er alinéa ne s'appliquent pas aux livraisons à des fabricants de graisses comestibles ou de fromage fondu.

La BUTYRA verse une allocation supplémentaire de 1 fr. 50 par kilo sur le beurre spécial destiné aux fabricants de graisses comestibles.

La BUTYRA verse une allocation supplémentaire de 30 centimes par kilo sur le beurre de cuisine frais à prix réduit destiné aux ménages privés et collectifs, ainsi qu'aux métiers, pour leur propre usage.

Les allocations supplémentaires ne sont versées que pour les ventes attestées. L'article 14 est applicable par analogie.

Art. 3. Prix indicatifs à la consommation. Les prix indicatifs à la consommation des sortes de beurre mentionnées à l'article premier sont les suivants:

Sorte de beurre	100g Fr.	200 g Fr.	250 g Fr.	500 g Fr.	1 kg Fr.
Beurre spécial du pays et beurre spécial importé	1.26	2.46	—	6.04	12.02
Beurre de lait centrifugé					
– pasteurisé	1.21	2.37	—	5.81	11.60
– non pasteurisé	1.19	2.33	—	5.71	11.40
Beurre de crème de baquet et beurre de petit-lait centrifugé					
– pasteurisé	1.12	2.20	—	5.41	10.81
– non pasteurisé	1.07	2.10	—	5.16	10.31
Beurre de cuisine frais à prix réduit	—	—	1.95	—	7.60

Beurre fondu à prix réduit

Art. 4. a. Prix de gros. La BUTYRA fournit à prix réduit du beurre fondu aux grossistes aux conditions suivantes:

	Fr. par kg
a) Beurre fondu destiné aux ménages privés et collectifs, ainsi qu'aux métiers, pour leur propre usage	
– en boites et en seaux	5.20
– en emballages de 25 kg (karton contenant un sac en plastique)	5.—
b) Beurre fondu destiné aux fabricants de graisse comestibles en vue de son mélange avec des graisses comestibles ou avec de la margarine	
– en seaux de la BUTYRA	6.95
– en emballages de 25 kg (carton contenant un sac en plastique)	6.75
– en récipients mis à disposition par le fabricant de graisses comestibles	6.65

Ces prix s'entendent franco gare suisse de plaine, pour des livraisons d'au moins 300 kilos en ce qui concerne la lettre a, et de 480 kilos pour ce qui est de la lettre b.

La Confédération met à la disposition de la BUTYRA les fonds dont elle a besoin pour vendre ce beurre à prix réduit.

Le conseil d'administration de la BUTYRA fixe les prix pour les quantités inférieures.

Art. 5. b. Revente. Les prix imposés pour la revente du beurre fondu à prix réduit destiné aux ménages privés et collectifs, ainsi qu'aux métiers, pour leur propre usage, sont fixés comme il suit, sans possibilité d'augmentation ou de réduction:

	Fr. par kg
a) Revente aux détaillants	
– en boîtes de 500 g en carton d'origine de 15 kg	5.64
– en seaux de 5 kg	5.65
– en emballages de 25 kg (carton contenant un sac en plastique)	5.44

Des suppléments de prix appropriés peuvent être exigés lorsque les livraisons ont lieu par petites quantités ou entraînent des frais de transport particulièrement élevés.

	Fr.
b) Revente aux consommateurs	
– en boîtes de 500 g	par 500 g 3.25
– en seaux de 5 kg	par kg 6.42
c) Revente aux métiers	
– par quantités de 5 à 49 kg	par kg 6.17
– par quantités supérieures à 49 kg, jusqu'à 99 kg	par kg 6.12

Ces prix sont réduits de 20 centimes pour les livraisons en emballages de 25 kilos (carton contenant un sac en plastique). Des rabais sont admis pour des quantités supérieures à 99 kilos.

Le beurre fondu dont le prix a été réduit peut être livré aux «demi-grossistes» et aux gros détaillants à des cours inférieurs à ceux qui sont imposés aux détaillants.

Art. 6. e. Revente aux fabricants de graisses comestibles. Les prix imposés pour la revente de beurre fondu à prix réduit aux fabricants de graisses comestibles sont fixés comme il suit, sans possibilité d'augmentation ou de réduction:

	Par quantité d'au moins 5000 kg Fr. par kg
Seaux de la BUTYRA	7.—
Emballages de 25 kg (carton contenant un sac en plastique)	6.80
En récipients mis à disposition par le fabricant	6.70

Le conseil d'administration de la BUTYRA fixe les conditions de paiement pour les livraisons aux fabricants de graisses comestibles, ainsi que les prix et les marges pour les petites quantités.

La BUTYRA est autorisée à remplacer le beurre fondu livré aux fabricants de graisses comestibles, pour leur propre usage, par du beurre frais destiné à la fonte. Elle en fixe le prix à un montant correspondant à celui du beurre fondu.

Art. 7. Industrie des fromages fondus. La Confédération verse aux fabricants de fromages fondus, par l'intermédiaire de la BUTYRA, une allocation de 4 fr. 18 par kilo sur le beurre spécial, le beurre de lait centrifugé, de crème de baquet ou de petit-lait centrifugé ajouté au fromage fondu. Les fabricants de fromages fondus peuvent acquérir du beurre de cuisine frais ou du beurre fondu dont les prix ont été réduits aux conditions applicables aux fabricants de graisses comestibles. Le 2e alinéa est réservé.

Si les fabricants de fromages fondus utilisent du beurre afin de porter la teneur en matière grasse du fromage de la qualité «tout gras» à la qualité «fromage fondu à la crème», les allocations destinées à réduire les prix s'élèvent aux montants suivants:

	Fr. par kg
a) Pour le beurre spécial, le beurre de lait centrifugé et le beurre de crème de baquet ou de petit-lait centrifugé	5.28
b) Pour le beurre de cuisine frais à prix réduit	1.10
c) Pour le beurre fondu à prix réduit	–.40

Les allocations visées aux 1er et 2e alinéas ne sont versées que si les fabricants de fromages fondus produisent les documents concernant l'emploi du beurre. L'article 14 est applicable par analogie.

Art. 8. Livraison et acquisition. La BUTYRA livre en petits emballages d'origine le beurre de cuisine frais à prix réduit destiné aux ménages privés et collectifs, ainsi qu'aux métiers, pour leur propre usage. Lorsqu'il s'agit d'entreprises utilisant de grandes quantités de beurre, la BUTYRA peut aussi utiliser de plus grands emballages. Il est interdit, à tous les échelons du commerce, de déballer du beurre de cuisine frais à prix réduit, de le vendre sans son emballage d'origine ou de le mélanger à d'autres sortes de beurre.

Les fabricants de graisses comestibles et de fromages fondus ne doivent acquérir le beurre de cuisine frais à prix réduit et le beurre fondu à prix réduit qu'auprès de grossistes reconnus. Il est interdit aux «demi-grossistes» et aux détaillants de livrer du beurre de ces sortes à ces fabricants.

Art. 9. Prix et marges sur le beurre, en général. Aux fins d'empêcher une évolution inappropriée des prix et des marges, l'Office fédéral du contrôle des prix est autorisé, dans les limites des dispositions de l'ordonnance générale du 11 avril 1961 sur les marchandises à prix protégés, à édicter, au besoin, des prescriptions sur les prix et les marges maximums du beurre et à ordonner des mesures propres à faire respecter ces prescriptions.

Art. 10. Interdiction d'utiliser du beurre pour l'affouragement. Il est interdit de livrer et d'utiliser du beurre de toutes les sortes à des fins d'affouragement, notamment pour fabriquer des succédanés du lait.

Art. 11. Déclaration obligatoire. Les spécialités de beurre et les produits semblables tels que le beurre aux herbes, le beurre aux épices, le fromage vert aux herbes, etc., sur l'emballage desquels figure le terme «beurre» et qui sont fabriqués notamment avec du beurre de cuisine frais ou du beurre fondu à prix réduit ne peuvent être mis dans le commerce que sous la dénommination de la sorte de beurre de la qualité inférieure qu'ils contiennent (p. ex. beurre de cuisine aux herbes).

Art. 12. Annotations en vue de contrôle. La BUTYRA peut exiger de tous les échelons du commerce qu'ils tiennent des écritures détaillées au sujet des entrées et des sorties de beurre de cuisine frais et de beurre fondu dont les prix ont été réduits.

Art. 13. Sanctions. La BUTYRA prend, à l'égard des grossistes qui contreviennent au présent arrêté, les sanctions prévues par ses statuts.

A l'endroit d'autres personnes ou maisons qui enfreignent les dispositions du présent arrêté, la Division de l'agriculture prend les mesures nécessaires pour faire observer lesdites dispositions. Elle doit en particulier, indépendamment de l'application des dispositions pénales, exiger le remboursement des contributions perçues indûment (art. 105 de la loi sur l'agriculture) et peut réclamer la restitution des avantages pécuniaires acquis par suite d'actes illicites (art. 43, 2e al., de l'arrêté sur le statut du lait).

Art. 14. Obligation de renseigner. Les maisons faisant le commerce du beurre de cuisine frais ou du beurre fondu dont les prix ont été réduits, ou qui en achètent, doivent autoriser les organes de contrôle de la BUTYRA à pénétrer dans leurs locaux commerciaux et de fabrication, et à prendre connaissance de leurs livres et pièces justificatives; elles doivent leur fournir tous les renseignements utiles, en tant que cela est en rapport avec l'activité de la BUTYRA. Celle-ci peut dénoncer, en vue d'une action pénale, les maisons qui ne satisfont que de manière insuffisante ou pas du tout à une telle demande lorsqu'il y a présomption d'infraction au présent arrêté.

Les organes de la BUTYRA sont tenus de garder le secret sur les constatations faites dans l'exercice de leurs fonctions.

Art. 15. Disposition pénale. Les infractions aux articles premier et 2, 4 à 8, ainsi que 10 à 12, seront réprimées conformément à l'article 16 de l'arrêté sur l'économie laitière 1971 et à l'article 112 de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951. Sont réservées les dispositions pénales de la législation sur les douanes.

Art. 16. Entrée en vigueur, exécution. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1972.

Le Département de l'économie publique est chargé de l'exécution dans la mesure où elle n'incombe pas à la BUTYRA.

Sont abrogées dès l'entrée en vigueur du présent arrêté toutes les dispositions qui lui sont contraires, notamment celles de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 mars 1969 réglant le versement d'allocations pour réduire les prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre.

Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

Verhandlungen zur Revision des Handels- und Zahlungsabkommens mit Ungarn

Der Bundesrat befasste sich mit den Verhandlungen, die demnächst zur Revision des bestehenden Handels- und Zahlungsabkommens mit Ungarn in Budapest stattfinden sollen. Als Chef der schweizerischen Delegation wurde Botschafter Raymond Probst, Delegierter für Handelsverträge, bezeichnet.

Négociations concernant la révision de l'accord de commerce et de paiements avec la Hongrie

Le Conseil fédéral a traité des négociations qui s'ouvriront prochainement à Budapest en vue de la révision de l'accord de commerce et de paiements avec la Hongrie. Il a désigné l'Ambassadeur Raymond Probst, délégué aux accords commerciaux, comme chef de la délégation suisse.

108. 10. 5. 72

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 9. Mai 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 9 mai 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 87.15
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.82
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 55.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 122.15
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 77.40
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.14
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.66⁷⁰
Japan/Japon	100 Yen	=	Fr. 1.29
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 85.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 120.75
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 58.95
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.78
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 81.50

Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik

Sonderheft Nr. 83 der «Volkswirtschaft»

Diese von der Kommission für Konjunkturfragen verfasste Publikation, welche als Grundlage zum Vorschlag eines neuen Artikels 31quinquies der Bundesverfassung zur Stabilisierung der Wirtschaft dient, ist erschienen.

Ausgehend von den heutigen Rechtsgrundlagen der Konjunkturpolitik vermittelt die Studie einen Ueberblick über die konjunkturpolitischen Erfahrungen der jüngsten Vergangenheit. Den Ausführungen zum Zielsystem einer globalen Wirtschaftspolitik und zu den Zielkonflikten in der Konjunkturpolitik schliesst sich der Hauptteil an, in welchem das stabilisierungspolitische Instrumentarium zur Darstellung gelangt. Einen weiteren Abschnitt widmet der Bericht den zur Vorbereitung, Durchführung und Wirkungskontrolle konjunkturpolitischer Massnahmen erforderlichen Institutionen. Abschliessend folgt die Darlegung eines Entwurfs für einen neuen Verfassungsartikel aus wirtschaftswissenschaftlicher Sicht.

Der Preis des Heftes beträgt **Fr. 8.–** (inkl. Spesen)

Voreinzahlungen erbeten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Objectifs, moyens et organes de la politique conjoncturelle

Supplément N° 83 de «La Vie économique»

La Commission de recherches économiques publiera sous peu un exposé en français et en allemand qui a servi de base à la proposition d'un nouvel article constitutionnel 31quinquies visant à stabiliser la situation économique.

Se fondant sur les bases légales actuelles de la politique conjoncturelle l'étude donne un aperçu des récentes expériences en la matière. Les considérations quant aux futurs objectifs d'une politique économique globale et aux dilemmes de la politique conjoncturelle sont suivies de la partie principale qui traite des moyens d'action propres à assurer la stabilisation. Un autre chapitre du rapport est consacré aux organes requis pour l'élaboration, l'exécution et le contrôle des mesures d'ordre conjoncture. Enfin, l'exposé contient le projet d'un nouvel article constitutionnel présenté sous l'angle de la science économique.

Le prix du fascicule est de **8 francs** (frais compris)

Les commandes peuvent être adressées à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3011 Berne, moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30–520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

REPUBLIK ARGENTINIEN

6½% Aeussere Anleihe von 1961/1973 von US-$ 25 000 000

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 1. Juli 1972 Obligationen im Nennwert von US-$ 3 000 000 zu tilgen. Davon wurden $ 1 148 000.— nom. an der Börse zurückgekauft, während die restlichen $ 1 852 000.— nom., deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, am 26. April 1972 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht und im Beisein eines Vertreters der argentinischen Regierung zwecks Rückzahlung ab 1. Juli 1972 zu pari ausgelost wurden; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die Zahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt nach Wahl des Titelinhabers entweder in US Dollars oder je nach Fall zum Gegenwert in der gesetzlichen Währung der Schweiz, der Bundesrepublik Deutschland, Belgiens, Englands, Frankreichs, Italiens oder der Niederlande zu den in den Artikeln II und VII des «General Bond» angegebenen Beträgen, ohne Rücksicht auf das Domizil der Zahlstelle.

Um die Zahlung in einer anderen Währung als in US Dollars zu erhalten, haben die Titelinhaber ihre Obligationen, versehen mit Coupons per 1. Januar 1973 und folgenden, 30 Tage vor Verfall, d. h. vor dem 1. Juni 1972 bei einer der nachstehenden Zahlstellen einzureichen:

in der Schweiz

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

in Deutschland

Deutsche Bank AG
Dresdner Bank AG
Berliner Disconto Bank AG
Bank für Handel & Industrie AG
Saarländische Kreditbank AG

in Belgien

Générale
Banque Lambert

in Frankreich

Lazard Frères & Cie
Crédit Lyonnais

in Holland

Amsterdam-Rotterdam Bank N. V.
Algemene Bank Nederland N. V.
Hollandsche Bank-Unie N. V.

in England

Baring Brothers & Co., Limited
Morgan Grenfell & Co., Limited

in Italien

Banca Nazionale del Lavoro

in den Vereinigten Staaten

Morgan Guaranty Trust Company
of New York

Für alle Obligationen, die nicht vor dem erwähnten Datum eingereicht werden, erfolgt bei Vorweisung Zahlung in US Dollars.

Argentine Republic — Republik Argentinien — République Argentine

6½% External Loan 1961/1973 of US-$ 25 000 000 — 6½% Aeussere Anleihe von 1961/1973 von US-$ 25 000 000 — Emprunt extérieur 6½% 1961/1973 de US-$ 25 000 000

List of the bonds drawn on April 26th, 1972 for repayment on July 1st, 1972.
Liste der am 26. April 1972 zur Rückzahlung per 1. Juli 1972 ausgelosten Obligationen.
Liste des obligations tirées au sort le 26 avril 1972 pour le remboursement au 1er juillet 1972.

Bonds/Obligationen/obligations/of/von/de US-$ 500.—

126/27	1848/50	3811/20	5024/25	6122/24	7209/10	8151	9502/05	12591/600	14531/40	16961/70	18221/29	18858/59
661/70	2174	3851/59	5041/47	6135	7291/300	8154/55	9997/10000	12884	14651/60	17332/34	18271/79	18883/86
791/800	2179/80	3906/08	5171/76	6321/26	7343/46	8157/58	10255/60	13031/33	14681/90	17337	18316	18888/90
867/68	2391/93	4161/64	5178/80	6329/30	7348	8161/62	10488/90	13059/60	14761/70	17340	18351/60	18901/05
961/70	2401/10	4572/75	5249	6377	7763/69	8165/70	10871/80	13355/58	14801/10	17341/48	18411/12	18924/25
1102/04	2633/34	4577/80	5271/77	6411/20	7780	8181/90	10961/70	13621/30	14831/40	17350	18471	18966/67
1109/10	2636	4601/02	5281	6601/03	7824/25	8301	10971/80	13711/20	14931/40	17429	18473	19025
1111	2638	4667/70	5308/10	6606/07	7829/30	8321/22	11001/08	13721/30	16041/50	17465/66	18475/80	19028
1113/14	2811/20	4674/75	5311	6661	7841/44	8419/20	11261/70	13731/40	16131/40	17553/57	18532/35	19031/40
1116/20	2931	4678/79	5461/68	6664/69	7862	8421/23	11271/80	13741/50	16141/50	17560	18537/39	19075/76
1161/62	2939/40	4711/13	5591/97	6678/80	7865/70	8461	11406/10	13751/60	16171/80	17581/82	18611/12	19079/80
1181/82	2961/64	4733/40	5634	6731/40	7871	8521/30	11541/50	13821/30	16321/30	17584	18614	19151/53
1201/04	3061/70	4780	5671	6762/70	7876	8701/04	11689/90	13881/90	16331/40	17590	18704/06	19156
1287/90	3071/80	4781/83	5676/79	6781/90	7879	8787/88	11901/10	13941/50	16351/60	17726/30	18709/10	19179/80
1491/97	3091/100	4786/90	5688	6806/10	7881	8901/10	12001/06	14021/30	16461/70	17731/34	18711/14	19351
1639/40	3151/60	4791/99	5690	6845	7885/90	8945	12241/50	14041/50	16611/20	18001	18716	19360
1672	3181/90	4836	5734	6921/30	7891/900	8947/49	12279/80	14081/90	16621/30	18008/10	18718/20	19811/20
1711/20	3281	4838/40	5761/70	6931/40	7901/07	8961/65	12301/10	14201/10	16751/60	18132	18821/24	
1721/30	3321/30	4841/50	5781/90	6941/50	7941/48	8970	12351/52	14311/20	16761/70	18203/07	18841/42	
1821/30	3391	4916/20	5885	6986	7954/60	9121/30	12561/70	14331/40	16771/80	18210	18844	
1831/36	3681/90	4935	6041/50	7121	8064/70	9161/70	12571/80	14451/60	16781/90	18211/15	18849	
1839/40	3691/98	4937/38	6051/60	7201/07	8109/10	9196/200	12581/90	14481/90	16901/10	18217/20	18851/56	

Bonds/Obligationen/obligations/of/von/de US-$ 1000.—

20381/90	22014/19	23121/30	24644/47	26071/80	27351/59	28139/40	28650	29193/200	29754/56	30531	30901	31411/12
20445/50	22022	23131/39	24649/50	26081/90	27384	28331/33	28651/55	29223/24	29764	30538	30903/05	31418
20471/80	22036/40	23361/70	24665/70	26091/100	27390	28335	28691/93	29246/47	29767/68	30540	30910	31492/93
20551/60	22096/100	23371/80	24854/55	26101/10	27533	28373/75	28754	29273/75	29772/73	30541	30938	31498/500
20561/70	22101/10	23421/30	24859	26111/20	27540	28382/83	28756/60	29278/80	29832	30544	30952/60	31551
20571/80	22121/30	23543	24951	26121/30	27541/45	28386/90	28787/90	29283/90	29837	30549/50	30961	31555
20581/90	22131/40	23545/47	24958/59	26131/40	27548/49	28422/23	28841/43	29291/93	29856/57	30595/600	30968	31559/60
20661/63	22151/60	23571/77	25253/55	26141/50	27668/69	28426/30	28845	29295/96	29916	30611	31055/58	31571/73
20669/70	22476/80	23580	25263/65	26211/20	27692	28431/37	28881	29324	29994	30672/76	31064	31578
20671/73	22511/16	23581/90	25488/90	26471/80	27695/96	28439	28888/90	29352	30016/17	30678/79	31067/70	31636/37
20721/30	22552/55	23591/600	25491/92	27104	27699/700	28451/54	28891/900	29354/60	30204/10	30708	31088/89	31639/40
20471/50	22574/78	23601/05	25504/10	27120	27721	28475/79	28921/22	29407	30231/40	30710	31092/94	31671/80
20801/03	22584/85	23610	25536/38	27132/40	27724/25	28489	28926	29417/20	30271	30719/20	31096/98	31681/88
20805	22600	23951	25545/47	27201/10	27777/78	28511/14	28981/83	29475/80	30274/80	30755/56	31174	31700
20841/50	22661/70	23957/59	25575/80	27221	27791/93	28551/56	29052	29483/86	30291/300	30759	31180	31984/85
20941/50	22681/90	24009/10	25581/90	27227/28	27795	28561/63	29111/18	29489/90	30311/20	30782	31279	32010
20951/60	22691/700	24102	25601/04	27230	27807	28566/70	29127	29552	30331/33	30785	31301/03	32041/44
21651/60	22811/16	24231/37	25688/90	27331/37	27816	28585	29129/30	29558/59	30344/48	30790	31315/16	32046
21881/86	22831/36	24451/54	26037/40	27340	27994/28000	28587	29155	29703/04	30394	30823	31319	32151/52
21888	22840	24458/60	26041/50	27341/46	28001/10	28590	29161	29712/17	30424	30871/80	31331	32160
22007	22866	24521	26051/60	27348	28134	28631/33	29167	29720	30426/30	30881/90	31337	34625/27
22010	22889	24523	26061/70	27350	28136	28637	29177	29737/39	30505	30891/96	31342	34833/34

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

Erhöhung des Aktienkapitals

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Mai 1972 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 16 500 000 auf Fr. 21 000 000 durch Ausgabe von 7500 neuen Inhaberaktien im Nennwert von Fr. 600 beschlossen. Mit jeder Inhaberaktie ist ein nennwertloser Partizipationsschein der SIG Holding AG untrennbar verbunden. Die Dividendenberechtigung der neuen Inhaberaktien läuft ab 1. Januar 1972, die Gewinnberechtigung der Partizipationsscheine ab 1. Juli 1972.

Die unterzeichneten Banken haben die neuen Inhaberaktien fest übernommen, voll einbezahlt und unterbreiten den bisherigen Namenaktionären vom

15.–23. Mai 1972 folgendes Bezugsangebot:

1. Auf je 8 alte Namenaktien kann 1 neue Inhaberaktie inkl. 1 Partizipationsschein der SIG Holding AG zum Preis von Fr. 1200 netto, inkl. eidgenössischer Titelstempel, gezeichnet werden.
2. Das Bezugsrecht ist auszuüben durch Einreichung von Coupon Nr. 7 der alten Namenaktien, unter Verwendung des dem Prospekt beiliegenden Zeichnungsscheins, bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der unterzeichneten Banken.
3. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis 31. Mai 1972 zu erfolgen.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken, sowie bei der Gesellschaft zur Verfügung und werden den Namenaktionären zugestellt. Die Entgegennahme der Zeichnungen erfolgt spesenfrei. Die Banken sind für den Handel mit Bezugsrechten besorgt. Die Kotierung der Namen- und Inhaberaktien an der Zürcher Effektenbörse wird beantragt.

Basel und Zürich, den 10. Mai 1972

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 25. Mai 1972, 17.15 Uhr, im Hotel Krone in Solothurn.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1971.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Rechnungen und der Revisorenbericht sind ab 10. Mai 1972 im Büro unserer Gesellschaft in Solothurn zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bis Mittwoch den 24. Mai 1972, bei der Direktion der Gesellschaft in Solothurn sowie den nachstehend verzeichneten Banken erhoben werden:

Solothurner Kantonalbank
Solothurner Handelsbank
Schweizerische Volksbank, Solothurn
Solothurnische Leihkasse
Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn
Schweizerische Kreditanstalt, Solothurn
Kantonalbank von Bern

Solothurn, den 26. April 1972

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals
der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. W. Fröhlicher

Kanton Aargau

5%

Anleihe 1972 von Fr. 60 000 000

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Finanzierung der Hochbauten und des Strassenbaues bestimmt.

Anleihebedingungen:

Laufzeit:	15/10 Jahre
Inhabertitel:	von Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.– nominal
Kotierung:	an den Börsen von Basel und Zürich
Emissionspreis:	100 % + 0,60 % eidg. Titelstempel = 100,60 %
Zeichnungsfrist:	10. bis 17. Mai 1972, mittags
Liberierung:	10. bis 17. Mai 1972, mit Zinsverrechnung ab 31. Mai 1972

AARGAUISCHE KANTONALEBANK

VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN — KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN

AKTIENGESELLSCHAFT

Chocolat Tobler

BERN

Einladung zur 60. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 29. Mai 1972, 15.00 Uhr,
am Sitze der Gesellschaft in Bern, Länggassstrasse 51

Traktanden:

1. Protokoll der 59. ordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai 1971
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1971
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Entlastung der Verwaltungsorgane
5. Wahl der Kontrollstelle

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft in Bern, Länggassstrasse 51, zur Einsichtnahme auf.

Wir ersuchen die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, ihre Zutrittskarten mit dem ihnen zugestellten Formular anzufordern.

Wünscht ein Aktionär einen anderen, im Aktienregister eingetragenen Aktionär mit der Vertretung zu beauftragen, so hat er den Namen und die Adresse des betreffenden Aktionärs in die Vollmachtserklärung einzusetzen und diese ebenfalls der Gesellschaft zuzustellen. Letztere wird für den Versand der Zutrittskarte besorgt sein.

Bern, 10. Mai 1972 — Der Verwaltungsrat

Ornapress AG, Schwerzenbach ZH

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 26. Mai 1972, 11.00 Uhr, Hotel Bellerive au Lac, Utoquai 47, 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das 21. Geschäftsjahr 1971;
   Bericht der Kontrollstelle;
   Abnahme der Jahresrechnung 1971;
   Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 15. bis 24. Mai 1972 an unserem Geschäftssitz in Schwerzenbach ausgegeben. Gemäss Art. 11 der Gesellschafts-Statuten ist zur Vertretung der Aktionäre an der Generalversammlung eine schriftliche, auf den Namen lautende Vollmacht erforderlich.

Vom 15. bis 24. Mai liegt der Geschäftsbericht mit Bilanz und Erfolgsrechnung dem Antrag über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle am Geschäftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Schwerzenbach, 10. Mai 1972

Ornapress AG
Für den Verwaltungsrat
der Präsident: S. Hallauer

Ligerz — Tessenberg-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 27. Mai 1972, um 15 Uhr, im Hotel Kreuz, in Ligerz.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1971.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Ersatzwahl in die Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 12. Mai 1972, am Sitze der Gesellschaft in Ligerz, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zu einer Hin- und Rückfahrt auf der Standseilbahn berechtigen, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der Direktion in Ligerz bezogen werden.

Ligerz, den 10. Mai 1972. — Der Verwaltungsrat

SSC Steril Catgut Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 25. Mai 1972, um 10.45, Uhr, im Neubau der SSC Steril Catgut Gesellschaft in Neuhausen am Rheinfall.

Die Traktanden lauten:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1971, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht für das Jahr 1971 mit den Anträgen des Verwaltungsrates zu Traktandum 2 liegen ab 11. Mai 1972 am Geschäftssitz der Gesellschaft, in Neuhausen, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Anmeldekarten zur Teilnahme an der Generalversammlung oder Formulare für die Vollmachtserteilung sind am Geschäftssitz in Neuhausen zu verlangen.

Neuhausen, 10. Mai 1972 — Der Verwaltungsrat

EIKA AG, Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 25. Mai 1972, 11.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse 20, Bern.

Traktanden:

1. Ablegung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1971. Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Jahresbericht und Jahresrechnung, über Décharge-Erteilung und über Verwendung des Reingewinnes.
3. Mitteilungen und Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1971, liegt in den Geschäftsräumen der EIKA AG für die Aktionäre ab 15. Mai 1972 zur Einsicht auf.

Bern, den 10. Mai 1972 — Der Verwaltungsrat

LÖTEN mit ERSA

Verlangen Sie Unterlagen über das kompl. ERSA Lötgeräte-Programm von ED. BLEUEL 8040 Zürich Tel. 01 39 35 55

Gute Stempel und Schilder von
WANGER + ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Loterie romande

308e tranche

Liste de tirage du 6 mai 1972

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
22 000	6.—	3	0			
2 200	10.—	56	59			
1 100	20.—	26				
110	30.—	395				
77	10.—	1320	1759	4595	4891	6246
		6835	6836			
10	200.—	719145	748781	790690	801429	805678
		807436	811597	814648	815262	815934
20	500.—	710599	717405	721519	726230	727816
		730720	730748	737914	746086	755272
		758497	771801	792296	800462	802260
		809214	809822	813301	813792	818008
20	1 000.—	711087	711125	711578	719328	723517
		727124	735215	738843	746054	758392
		766232	769821	778956	779281	779850
		783396	787646	789182	800664	807773
1	10 000.—	781532				
1	100 000.—	810617				
2	500.—	810616	810618			

Le Brassus (VD), le 6 mai 1972. — Georges Giroud, notaire.

L'émission de la 308e tranche comprend 110 000 billets numérotés de 710 000 à 819 999.
Prix du billet Fr. 6.– (le demi-billet Fr. 3.–).
Valeur totale des lots Fr. 330 000.–.
Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:
– à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
– à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
– à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
– à Genève, par la Société de Banque Suisse,
et par leurs agences dans les cantons respectifs.
Le cumul est admis sans restriction.
Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.
Les billets gagnant plus de Fr. 50.– (les demi-billets plus de Fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 9 novembre 1972

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
302	6.11.71	9. 5.72
303	4.12.71	7. 6.72
304	8. 1.72	11. 7.72
305	5. 2.72	8. 8.72
306	4. 3.72	7. 9.72
307	8. 4.72	11.10.72

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Kongress + Kursaal Bern AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 12. Mai 1972 um 17.00 Uhr, in der Konzerthalle des Kursaals

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1972, Revisionsbericht.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat,
   b) Verwaltungsratspräsident,
   c) Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen ab 25. April 1972 im Büro des Sekretärs Notar H. R. Steck, Amthausgasse 1 in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Als Legitimation zur Teilnahme an der Generalversammlung gilt die den Aktionären vermittels eingeschriebenem Brief gesandte Zutrittskarte.

Bern, 9. Mai 1972 Der Verwaltungsrat

Immobilien Aktiengesellschaft PAX Zürich

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 26. Mai 1972, 17 Uhr, am Sitz der Gesellschaft Pelikanstrasse 37, Zürich 1.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1971.
2. Kontrollstellbericht 1971.
   Beschlussfassung zu Jahresrechnung und Gewinnverwendung 1971.
3. Décharge.
4. Wahl der Kontrollstelle 1972.

Zur Generalversammlung wird zugelassen, wer sich durch Vorlage von Aktien als Aktionär ausweist. Der Geschäftsbericht, der Bericht der gesetzlichen Kontrollstelle und die Jahresrechnung 1971 stehen den Aktionären während zehn Tagen vor der Generalversammlung in den normalen Bürostunden am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme offen.

8001 Zürich, den 6. Mai 1972 Der Verwaltungsrat

Gotthard-Luftseilbahn Andermatt –Gemsstock Andermatt

Einladung zur 12. Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. Mai 1972, 14 Uhr, im neuen Schulhaus (Pausenhalle) Andermatt.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1971. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat,
   b) Präsident des Verwaltungsrates,
   c) Kontrollstelle.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Die Jahresrechnung pro 1971 samt Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle und Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen 10 Tage vorher zur Einsich der Aktionäre bei den Niederlassungen Altdorf und Andermatt der Urner Kantonalbank, bei der Direktion der Schweizer Reisekasse in Bern (Neuengasse 15) sowie im Büro der Gesellschaft (Talstation LAG) auf.
Stimmrechtsausweise können von 13 bis 13.45 Uhr im Schulhaus Andermatt bezogen werden. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass sie nur gegen rechtsgültigen Nachweis über den Aktienbesitz mit Nummernangabe (Vorweisung der Titel oder der entsprechenden Depotbescheinigung einer Bank) abgegeben werden können.
Vorbehältlich der Genehmigung durch die Generalversammlung wird pro Aktie (Einlösung durch Dividenden-Coupon N° 4) ein Freibillet abgegeben, das bis zum 30. Juni 1973 an der Kasse Talstation bezogen werden kann.

Andermatt, den 5. Mai 1972 Der Verwaltungsrat

1972 1972

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
Société de Banque Suisse

Dividende für 1971

Gemäss Beschluss der 100. ordentlichen Generalversammlung vom 9. Mai 1972 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1971 von Fr. 80.– zuzüglich des einmaligen Jubiläumsbonus von Fr. 20.–, gegen Übergabe des Coupons Nr. 10 mit **Fr. 100.–** pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, d.h. mit

Fr. 70.– netto

ab 10. Mai 1972 spesenfrei zahlbar bei unseren Geschäftsstellen in der Schweiz, sowie zum Tageskurs für Sichtwechsel auf die Schweiz bei unseren Niederlassungen in London, New York und Tokio.

Typopress SA, à Genève

Convocation

Assemblée générale annuelle des actionnaires

le mardi 30 mai 1972, à 11 h. 30, au Restaurant Edouard Beck, à La Plaine, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes, bilan et compte de profits et pertes de l'exercice 1971.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Discussion et vote sur ces rapports, décharge au conseil d'administration.
4. Répartition du bénéfice.
5. Elections statutaires.
6. Propositions individuelles.

Les actionnaires sont avisés qu'ils peuvent prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, au siège de la société, rue de la Navigation 13.

SI Les Baumes SA, La Tour-de-Peilz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 24 mai 1972, à 17 h. 30, dans les locaux de l'Entreprise R. Colombo SA, rue des Anciens-Fossés, à La Tour-de-Peilz.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes 1971.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations des membres du conseil d'administration.
5. Autorisation d'effectuer des travaux pour un montant supérieur à Fr. 10 000.– (art. 24, lettre e des statuts).
6. Propositions individuelles.
7. Lecture et adoption du procès-verbal de la séance.

Le résumé des comptes de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'affectation du bénéfice social sont à dispositions des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey.

Le conseil d'administration

Lactina Suisse Panchaud SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 9 juin 1972, à 17 h., dans les bureaux de la société à Puidoux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 30 mai 1972, dans les bureaux de la société à Puidoux. Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront y être retirées dès la même date et jusqu'au jeudi 8 juin 1972.

Lactina Suisse Panchaud SA

Zschokke Holding SA

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le jeudi 25 mai 1972, à 10 h. 30, au siège social, 42, rue du 31-Décembre, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1971.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation de ces rapports, au compte de profits et pertes et du bilan au 31 décembre 1971.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Décision sur l'emploi du bénéfice.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle relatifs à l'exercice 1971 sont mis à la disposition des actionnaires dès le 12 mai 1972 au siège social, rue du 31-Décembre 42, à Genève.

Ont le droit de vote à cette assemblée:

- tous les propriétaires d'actions au porteur qui auront déposé leurs titres ou toutes autres pièces justificatives jusqu'au 24 mai 1972 à midi au plus tard, chez MM. Pictet & Cie, Banquiers, 6, rue Diday, à Genève;
- tous les propriétaires d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires le 1er mai 1972. Aucun transfert d'actions ne peut avoir lieu entre le 1er mai et le 26 mai 1972.

Conformément à l'article 10 des statuts, un actionnaire peut se faire représenter en utilisant le pouvoir figurant au verso de la carte d'admission.

Genève, le 10 mai 1972 Le conseil d'administration

Eidg. dipl. Buchhalter
und Buchhalter mit bestandener Vorprüfung

Möchten Sie ein für allemal von Routinearbeit befreit sein?

Hätten Sie Lust, als hochqualifizierter Steuerfachmann täglich neue vielseitige und oft sehr verschlungene Probleme zu analysieren und deren wirtschaftliche und steuerliche Auswirkungen für alle Beteiligten zu beurteilen? Etwa die Abfindung einer Vorsorgekasse bei Stellenwechsel, die Umwandlung einer Einzelfirma in eine Aktiengesellschaft oder umgekehrt, den Verkauf einer Mehrheitsbeteiligung an einen Dritten oder an eine selbstbeherrschte Holding, eine echte oder unechte Fusion oder eine Betriebsteilung, einen Vertrag zwischen Aktionären und ihrer Gesellschaft usw.? Reizt es Sie, sich mit der lebendigen Vielfalt der neuen Geschäftsformen unserer modernen Wirtschaft auseinanderzusetzen?

Wenn ja wären Sie als Wehrsteuerinspektor am richtigen Platz. Als Mitarbeiter im Inspektorat der Abteilung Wehrsteuer der Eidgenössischen Steuerverwaltung hätten Sie im Rahmen einer Aufsichtstätigkeit neuartige und schwierige Fälle mit den kantonalen Behörden zu behandeln, Ermessensfragen zu beurteilen und komplexe Sachverhalte abzuklären. Sie würden auch Verhandlungen mit Steuerpflichtigen und Behörden führen und Gutachten zuhanden juristischer Sachverständiger erstellen. In Expertengruppen könnten Sie mithelfen, grundsätzliche Steuerfragen zu bearbeiten usw.

Wir möchten Ihnen gerne persönlich erklären, wie wir die Mitarbeiter unseres kleinen, stark verjüngten und von gutem Geist beseelten Teams in ihren anspruchsvollen, aber hochinteressanten Aufgabenkreis einzuführen pflegen. Selbstverständlich geben wir Ihnen auch gerne Auskunft über Anstellungsbedingungen und Entwicklungsmöglichkeiten.

Rufen Sie uns an

Tel. 031/61 43 52, Herr Saurer
Tel. 031/61 46 70, Herr Ruefli

oder schreiben Sie unter Kennziffer 47 an die

Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern
Personaldienst, Bundesgasse 32

Port Franc de Genève SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués dans les bureaux de la société (bâtiment administratif) 6, route du Grand-Lancy, à Lancy, vendredi 26 mai 1972, à 14 h. 30

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 23 avril 1971.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1971.
3. Rapport financier.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Discussion des rapports présentés, fixation du dividende et votation sur les conclusions de ces rapports.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Nomination de l'organe de contrôle pour 1972.
8. Fixation des jetons de présence.
9. Propositions individuelles.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires devront avoir déposé leurs actions aux bureaux de la société, 6, route du Grand-Lancy, le lundi 22 mai 1972, à 18 h., au plus tard.

Le dépôt des titres peut être remplacé par une déclaration de possession que Messieurs les actionnaires peuvent se procurer aux bureaux de la société et qu'ils devront avoir retournée, à l'adresse ci-dessus, pour les mêmes jour et heure.

Le bilan au 31 décembre 1971, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le rapport de gestion sont déposés dans les bureaux de la société, où les intéressés peuvent en prendre connaissance, dès le mardi 16 mai 1972.

Le conseil d'administration

AERIS SA, société anonyme, à Meyrin (Genève)

Messieurs les actionnaires sond convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 23 mai 1972, à 17 h., à l'Aéroport de Genève-Cointrin, Centre de l'aviation générale.

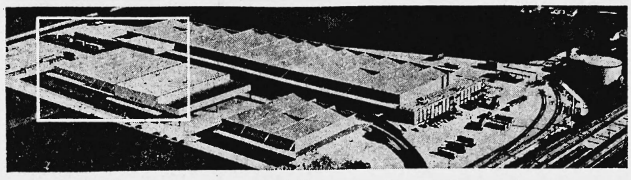
Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de Fr. 50 000.– à Fr. 300 000.–.
2. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
3. Modification des statuts.
4. Emission d'un prêt convertible et augmentation en conséquence du capital social.

La proposition de modification des statuts est à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

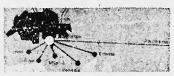
stisa



Ein neues Grosskühlhaus in der Südschweiz
STISA - Kühllagerhäuser in Cadenazzo
mit über 25.000 m³ Kaltlagervolumen
führend in Kapazität und Leistung

- *16.500 m³ Kühllagerräume für Transitlagerung (Zollfreilager)*
- *9.200 m³ Kühllager für Inland- oder verzollte Güter*
- *Lagertemperaturen bis -30° C*
- *Vollpalettierte Lagerung und Umschlag*
- *Stapelhöhe: 5 Paletten mit Stützrahmen - System STISA-*
- *Gedeckte Rampenanlagen sowie Umschlags- und Parkplätze*
- *Geleiseanschluss - Ausgedehnte Hofffläche für LKW*
- *Anschlussmöglichkeiten für Kühlgeräte der Kühlwagen- und Containers*

Drehscheibe des internationalen Güterverkehrs
neue, fortschrittliche Dienstleistungen...

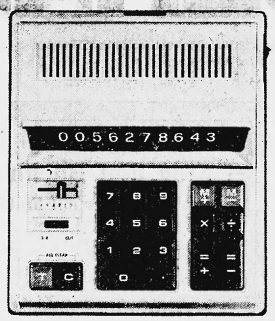


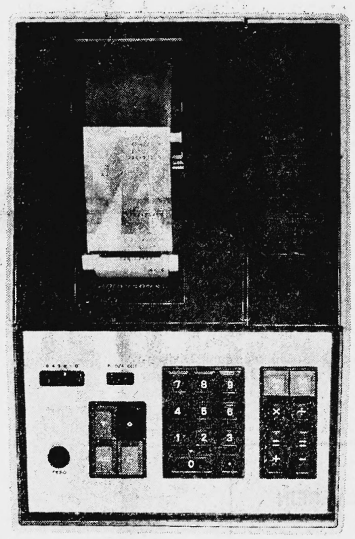
Zollfreilager
Kühl - & Tiefkühllagerhäuser
Allgemeine Lagerhäuser
Güterverteilerzentrum
Container - Terminal

stisa Sviluppo Traffici Internazionali SA CH-6593 Cadenazzo Tel. 092 - 62 14 31
Lagerhäuser - Zollfreilager - Kühl - Lagerhäuser Telex 79482

Die elektronischen Maxirechner zum Minipreis

SILVER-REED





Modell SE - 60 **Fr. 745.-** Modell SE - 702 **Fr. 1085.-** Modell SE - 121 - P **Fr. 1985.-**

MODELL	Eingabe Kapazität	Schreibwerk	Addition	Subtraktion	Multiplikation	Division	Kettenmultiplikation	Kettendivision	Konstanter Faktor	Speicher	Ueberlaufanzeige	Minusanzeige	Fliesskomma	Festkomma	Auf- + Abrundung	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	Nettopreis
SILVER-REED SE - 60	8		●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●		215	141	66	745.—
SILVER-REED SE - 702	10		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	206	180	72	1085.—
SILVER-REED SE - 121 - P	12	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	350	240	140	1985.—

COUPON an H. B. Wallimann AG, Postfach
5043 **HOLZIKEN** b. Aarau

Senden Sie uns folgende SILVER-REED für 10 Tage unverbindlich auf Probe:

☐ SE - 60 ☐ Se - 702 ☐ SE - 121 - P

Firma:

Sachbearbeiter: Telefon:

SHAB

h. b. wallimann ag
5043 **HOLZIKEN** b. Aarau

Autobahnausfahrt Richtung Kölliken
Tel. 064 - 22 80 35, ab Sommer 1972 064 - 81 36 66
Telex 68301

Für den technischen Unterhalt beschäftigen wir 8 geschulte Elektroniker.
GARANTIE und SERVICE werden bei uns gross geschrieben.
12 Monate Garantie

Vermisstmeldung

Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes

Das Namensparheft **Nr. 23.832-00** der St. Gallischen Kantonalbank, Rheineck, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses der Schuldnerin unter Nachweis seiner Rechte innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

St. Gallen, den 8. Mai 1972 St. Gallische Kantonalbank

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, das unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von **Fr. 6.50** auf **Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern** bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Supplément N° 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément N° 81 de «La Vie conomique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les absus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Le rapport peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 6.50** au **compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.**

Wiedenmann AG, Zürich

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 26 mai 1972, à 18 h. 30, au Restaurant Lancy-Parc, 1, av. des Morgines, Petit-Lancy/Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Zurich, le 8 mai 1972 Le conseil d'administration

Girard-Perregaux SA, La Chaux-de-Fonds

Paiement du dividende

Lors de l'assemblée générale du 9 mai 1972, les actionnaires ont approuvé la répartition d'un dividende pour l'exercice 1971 de

Fr. 45.–

sur les actions au porteur de Fr. 250.– nominal.
Il sera payable, après déduction de 30% impôt fédéral anticipé, soit

Fr. 31.50 net

à partir du 10 mai 1972 contre remise du coupon Nº 3 auprès des banques suivantes:

- Société de Banque Suisse, Bâle et La Chaux-de-Fonds et tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse.
- Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.
- La Roche & Cie, Bâle.
- Pictet & Cie, Genève.

La Chaux-de-Fonds, le 10 mai 1972 Le conseil d'administration

Financement SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 23 mai 1972, à 11 h., au siège de la société, 82, rue de Lausanne, Fribourg.

Ordre du jour:
Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport des vérificateurs des comptes et les propositions concernant l'utilisation du résultat de l'exercice seront à la disposition des actionnaires au siège social de Financement SA, 82, rue de Lausanne, Fribourg, dès le 13 mai 1972.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs actions ou un récépissé qui en tient lieu, émanant d'une banque, au siège social, avant le 19 mai 1972.

L'administrateur

Vecar Holding SA, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di sabato 27 maggio 1972, alle ore 11, presso la propria sede in Lugano, viale St. Franscini 1, VI. piano.

Ordine del giorno:

1. Lettura ultimo verbale.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1971 e del rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale a partire dal 15 maggio 1972.

Per partecipare all'assemblea generale ordinaria gli azionisti devono depositare le loro azioni presso un istituto bancario o presso la sede sociale.

La ricevuta di deposito vale come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Il presidente del consiglio di amministrazione:
Rag. Nicola Frizzi

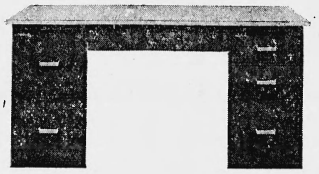
Lineaturen
Formulare
Buchdruck
Offset

E. Keller AG
Formulardruckerei
8610 Uster
Tel. 01 871051

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion

unzählige Kombinationsmöglichkeiten



NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich
Telephon (051) 34 77 18

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

HABEN SIE SCHON EINMAL DARAN GEDACHT, MIT UNSEREM KAPITAL GELD ZU VERDIENEN?

(Indem Sie beispielsweise Ihren Wagenpark ganz auf Leasing umstellen!)

Niemand würde die Seriosität einer Firma in Frage stellen, bloss weil sie mit Bankkrediten arbeitet.
Im Gegenteil: je höher der Bankkredit, um so solventer muss die Firma sein.

Im LEASING verhält es sich nicht anders. Unsere Kunden gehören zu den angesehensten Firmen der Schweiz. Aber sie haben die Vorteile dieser **100prozentigen Fremdfinanzierung** erkannt. Sie wollen liquid bleiben für betriebliche Investitionen. Deshalb haben sie sich entschlossen, ihren Wagenpark ganz auf Leasing umzustellen.

Die Vorteile sind einleuchtend:

- blockiertes Kapital wird sofort frei,
- der bestehende Wagenpark wird von uns zu Höchstpreisen übernommen,
- der ganze Papierkrieg und die Umtriebe mit Versicherungen, Steuern, Reparaturen und Spesenabrechnungen fallen weg (im Full-Maintenance-Leasing),
- Arbeitskraft im Dienstleistungsbereich (Buchhaltung, Betriebsgaragen) wird frei,
- die Leasing-Raten können von der Steuer abgesetzt werden, und zwar ohne grosse Formalitäten, weil Sie von uns klare Monatsrechnungen erhalten.

Leasing hat Zukunft. Auto-Leasing löst Probleme, die Ihnen bisher viel zu schaffen machten. AMAG Leasing ist die Lösung der Vernunft.

Lassen Sie sich eingehend durch unsere Leasing-Dokumentation orientieren. Sie erhalten sie kostenlos mit dem untenstehenden Coupon.

Gutschein für eine Dokumentation

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING:

Firma:

SHa

Sachbearbeiter:

Bitte ausschneiden und einsenden an: AMAG LEASING, Ammerswilerstrasse 10, 5600 Lenzburg

LEASING AMAG

AMAG LEASING, Ammerswilerstrasse 10, 5600 Lenzburg, Tel. 064 51 49 08/55

RUF-BUCHHALTUNGS-ORGANISATION

für den Klein- und Mittelbetrieb. Einführung und Organisation durch Bücherexperten – im Preis inbegriffen neuwertiger

Ruf-Intromat inklusiv Zubehör

und sämtliches Kontenmaterial

Fr. 1500.– bis Fr. 2500.– pauschal.

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte unter Chiffre 44-32139, Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Magnetband-Korrespondenzautomat

für programmierte Korrespondenz, Vorführungsmaschine in neuwertigem Zustand, günstig abzugeben.

Chiffre 44-48321 an Publicitas, 8021 Zürich.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkassi und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten

3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21
Telefon 034/2 21 80

Wir sind ein kleiner Fabrikationsbetrieb in der Ostschweiz und suchen

Auslieferungs-Auftrag, evtl. Vertretung

- Lagerräume (mit Kran, Lkw-Zufahrt)
- Liefer- und Lastwagen (1,8 bis 5 t Nutzlast)
- Büro
- Adressmaterial der Baubranche vorhanden.

Tel. 053/7 67 60.

Inserate erschliessen den Markt

Kamerun

Kameruner Rechtsanwalt, in USA und GB abgeschlossene Studien, beim Bundesgericht zugelassen, übernimmt Aufträge; Verhandlungen, Prozesse, Interessenvertretung, Beratung.

Korrespondenz möglichst Englisch oder Französisch.

Ihre Anfrage beantwortet unter Chiffre PZ 7398 durch Gustav Pfister AG, Annoncen, 8401 Winterthur.

INKASSO

In der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

Votre fournisseur pour timbres caoutchouc
✆ 032 3 94 99
Fabrique de timbres caoutchouc
ALEX SCHMID
55, Faubourg du Lac
2502 BIENNE-BIEL

Langfristig zu vermieten auf Herbst 1973 in Birsfelden (Ende Autobahn, Nähe Tramstation)

3000 m² Fabrikations-, Lager- + Büroräume

Bauliche Wünsche können berücksichtigt werden. Unterteilung möglich.

Anfragen unter Chiffre T-03-992746 an Publicitas, 4001 Basel.

Bureaux à vendre à Genève

Rive droite
à 5 minutes des Organisations Internationales, de l'Aéroport, de la gare Cornavin.

Magnifiques bureaux à vendre dans un immeuble en cours de construction. Mise à disposition: début 1973. Construction très soignée, de qualité et de classe.

Surface minimum 100 m². Prix: dès fr. 2700.– le m², sans droits de mutation (cession d'actions).

Renseignements sous chiffres M 920265-18, Publicitas, 1211 Genève 3.

Ihr Apotheker und Drogist empfehlen Ihnen:

MALEX

das beliebte, rasch und nachhaltig wirkende Pulver (auch in Tablettenform) bei Kopfweh, Zahnweh, Neuralgie und Migräne, Hexenschuß, Rheuma-Gliederschmerzen, Kopfweh bei Föhn, Monatsschmerzen, Erkältung, Grippe, Fieber. Malex gehört in jede Hausapotheke. Beliebtes Supermeda-Präparat von Dr. J. v. Vintschger.

Occasions-
Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Standard	Fr. 90.–
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.–

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix, Junior	Fr. 125.–
Print-Fix, Express	Fr. 200.–
Geha-Automat 300 DA, elektrisch	Fr. 500.–
Geha-Automat 250	Fr. 450.–
Geha-Automat 250, Hand	Fr. 400.–
Ellams, elektrisch	Fr. 350.–
Ellams, Speedrite, elektrisch	Fr. 900.–
Roto 421, Hand	Fr. 250.–
Roto 51, elektrisch	Fr. 500.–
Edison, Dick, elektrisch	Fr. 450.–
Roneo 150 und 250	Fr. 150.–
Roneo 500, Hand	Fr. 250.–
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.–
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.–
Gestetner, Modell 66	Fr. 250.–
Gestetner, Modell 160, elektrisch	Fr. 400.–
Gestetner, Modell 260, elektrisch	Fr. 800.–
Gestetner, Modell 230, Hand	Fr. 400.–
Rex M 2	Fr. 100.–
Rex D 25, elektrisch	Fr. 350.–
Rex M 4, elektrisch	Fr. 650.–
Rex D 280, elektrisch	Fr. 700.–
Rex D 490	Fr. 950.–
Kega, Eintrommel	Fr. 50.–
Kega, Zweitrommel	Fr. 90.–

Umdrucker:

Kega, mit Papierzuführung	Fr. 250.–
Ormig	Fr. 200.–
Trommler, ohne Papierzuführung	Fr. 300.–
Trommler, mit Papierzuführung	Fr. 450.–

Elektronische Matrizen-Brennmaschine

Stenafax (Neuwert Fr. 7000.–)	Fr. 1900.–

Print-Fix

ab Fr. 3000.– der leistungsfähige Vervielfältiger mit

- Drucklufteinfärbung
- Präzisions-Papierzuführung
- 150 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbendruck
- leise laufend
- Druckluft für Papierreinigung Puderbestäubung Matrizenreinigung
- Lochkartendruck

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 257331

Parkplatz im Hof

Toshiba hat sich wieder etwas einfallen lassen ...

... das Speicher-Register-System (akkumuliert automatisch, speichert selbsttätig Summe und Differenz)

die vollautomatische Konstant-Kalkulation (die Konstant-Taste wird überflüssig)

das kombinierte Dezimalkomma-System (Gleitkomma bei Eingabe, Festkomma bei Ergebnis – 0.1.2.3.5.7.)

das Hochleistungs-Schnelldruckwerk (noch während es arbeitet, geben Sie die nächsten Zahlen ein)

alles vereint im elektronischen Tischrechner

TOSHIBA BC–1216 P Fr. 2450.–

nur 6,5 kg
230x351x124 mm

TOSHIBA – das umfassende elektronische Programm: vom kleinen Batterie-Rechner im Taschenformat bis zum anspruchsvollen Hochleistungsgerät.

Wir möchten ☐ das Speicher-Register-System des Toshiba-Modells BC-1216 P prüfen;

☐ das vollständige Toshiba-Programm kennen lernen.

Firma/Adresse _____

Sachbearbeiter _____
Telefon _____
Datum _____ HAB

büro fürrer
Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/44 43 00

Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 3.–** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern